
à 10 minutes de la ville
RENAULT WINNIPEG
Oril Tétreault
Gérant de succursale
900, av. Nairn Tél.: 667-2473

Assurances D'Eschambault
136, boul. PROVENCHER
Signalez
GILBERT D'ESCHAMBAULT à
233-3457
pour assurances de tous genres

DEC-73-L
Prov. Library of Manitoba
Legislative Building
Winnipeg Manitoba
R3C 0V8

PROVINCIAL LIBRARY
JUL 20 1973
MANITOBA

LA LIBERTÉ

Vol. 61 No 16 SAINT-BONIFACE, MERCREDI 18 JUILLET 1973





photos par : La Liberté

Le lanceur de St-Laurent capte l'intérêt des spectateurs. L'équipe de St-Laurent cependant ne s'est pas rendue aux parties finales, et serait retournée chez elle les mains vides, mais... l'équipe a eu plus de chance dans un tirage que sur le terrain et a quand même remporté un prix de $60.

Le tournoi à Lourdes : photos et résultats en page 3



Un coup sûr, un mauvais lancer au premier, et le coureur tente de voler le 2e but. La balle lancée au 2e a occasionné cet accident, et le coureur a mis du temps à se relever et quitter le terrain.



Alors que la saison estivale est un temps de l'année où tout semble être "au ralenti", tel n'est pas le cas de notre 100 Nons, plus actif que jamais. Par exemple, la semaine prochaine, le 100 Nons sera à Ottawa le 25 juillet, participant à FESTIVAL CANADA; ce même spectacle sera présenté au public manitobain (salle du 100 Nons, au Centre Culturel, à 8h30) les 23 et 26 juillet; le 27 juillet, le 100 Nons accompagnera le 2e groupe de Contact Canada, pour une tournée sur le bateau "Lady Winnipeg". Une semaine bien remplie pour artistes et musiciens du 100 Nons!

Ce ne sera pas avant le 31 juillet (date du nouveau décompte) que l'on connaîtra le véritable résultat de l'élection dans le comté de Saint-Boniface... D'autre part, le gouvernement Schreyer a augmenté sa majorité d'une voix, soit de 31 à 32 sièges, suite à la défaite (par une voix) du chef du parti libéral, Izzy Asper, dans le comté de Wolseley. Asper a évidemment demandé un nouveau décompte...

Si vous trouvez que les démolisseurs semblent mettre beaucoup de temps à finir leur travail sur le vieil Hôpital Taché, c'est tout simplement parce que les travaux de démolition ont cédé place aux travaux de construction sur la rue Taché. Les travaux sur la rue Taché étant maintenant complétés, les travaux de démolition du vieil hôpital ont repris, et l'édifice devrait être complètement démoli d'ici quelques jours.

La ville de New York est, aux Etats-Unis, le centre des arts, du commerce, du sport, de la presse, des divertissements et de la finance (le monde financier tremble que Wall Street éternue!) C'est aussi dans cette ville que l'on reconnaît les abus de la vie facile, de l'exploitation, et des efforts ridicules d'originalité. Citons quelques exemples. Vendu sous le signe de l'ORIGINALITÉ — un grand magasin snob vous vend, pour $500, une voiture sport démontable, qui peut être assemblée en utilisant une pièce d'un demi-dollar comme seul outil... L'EXPLOITATION — dans certains instituts de beauté, une journée de soins coûte $75.00 (sauna et déjeuner inclus)... LA VIE FACILE! — à l'hôtel Americana (49 étages) toutes les chambres sont équipées d'un téléphone direct avec poste dans la salle de bain; les personnalités peuvent entrer avec leur voiture dans l'ascenseur privé de l'hôtel qui les conduit (elles et leur limousine) jusqu'à l'étage de la salle de bal; on peut aussi contacter une agence de promeneuses de chiens, qui peut vous envoyer tous les matins une jeune femme pour faire faire à votre chien une promenade de deux heures (coût : $15.00 par semaine)... Et quant aux SNOBS, il y a à New York la Banque Continentale, qui ne vous ouvre un compte que si vous avez un minimum de $25,000.00 à déposer...

ASTERIX EN CORSE est le 20e et le plus récent de la série de bandes dessinées ASTERIX, maintenant en vente à la Librairie Landry à Saint-Boniface. M. Landry, propriétaire, connaît bien son marché et la popularité des ASTERIX : il avait en magasin 100 exemplaires de ce dernier ASTERIX, et il en a vendu 1/3 les 5 premiers jours!

Les livres de Jean Vanier sont également très populaires de ce temps-ci (Jean Vanier donnera une retraite à Gimli au début du mois d'août; il sera également orateur à la cathédrale de Saint-Boniface le 8 août au soir). M. Landry a vendu environ 50 exemplaires du dernier livre de Vanier — "Ouvre mes bras" (il en reste environ 15 exemplaires). Il a aussi reçu la semaine dernière 5 exemplaires de "Larmes de silence" et 5 exemplaires de "Ma faiblesse, c'est ma force".

Une augmentation continue des bourses et prêts pour étudiants manitobains

Les Rapports annuels du Ministère de l'Education, de la Jeunesse et de l'Education, des Collèges et Universités, nous offrent des chiffres intéressants, qui nous aident à former un jugement pratique au sujet des Bourses du Gouvernement du Manitoba et des Prêts du Gouvernement du Canada. Le premier fait à noter est l'augmentation considérable sur une période de dix ans, du nombre et montant de bourses octroyés.

Regardons d'abord les bourses accordées aux étudiants de la 9e à la 12e année. En 1960-61, un total de 139 bourses furent accordées représentant un montant total de $10,512. Dix ans plus tard, en l'année scolaire 1971-72, le nombre de bourses accordées est passé à 1,101, représentant un montant total de $294,134.

En 1960-61, un total de 126 bourses d'entrée à l'université furent accordées, pour un total de $40,650. Dix ans plus tard, il y eut 1,478 bourses d'entrée à l'université qui furent accordées, totalisant $637,770.

Les bourses pour les autres années universitaires en 1960-61 se chiffraient au nombre de 261, totalisant $70,475. En 1971-72, ces chiffres sont portés à 2,542 bourses, totalisant $1,098,-192.

En 1971-72, dans les cadres de "Education technique", 2,006 bourses furent accordées, pour un total de $882,067 (l'année précédente, il y eut seulement 881 bourses, totalisant $331,-690).

Trente et une bourses "Prince de Galles/Pr. Anne" furent accordées en 1971-72, totalisant $24,800.

Dans les cadres "Médecine et art dentaire", 163 bourses furent accordées en 1971-72, totalisant $372,600.

Le total des bourses offertes en 1960-61 était de 938 ($189,720); en 1971-72, le total est de 8,131 bourses ($3,717,802). L'augmentation continuelle du nombre de bourses offertes devraient inciter plus de nos jeunes à en faire demande.

Les Bourses du Gouvernement du Manitoba — Collèges et Universités — sont disponibles pour tous les étudiants manitobains qui sont aptes à continuer leurs études, et qui le désirent, mais qui n'ont point les moyens de le faire sans assistance financière.

Les étudiants de la 9e à la 12e année scolaire (il y en avait 68,096 en 1971-72, dont 14,827 étaient en 12e) ont jusqu'au 31 juillet pour faire leurs demandes de bourses. Pour ceux qui entrent à l'université, la date limite était le 31 mai, et c'était le 9 mars pour ceux qui continuent tout simplement leurs études universitaires.

Les bourses "Prince de Galles/Pr. Anne" sont spécialement pour les étudiants d'origine indienne et métisse, qui poursuivent leurs études post-secondaires à l'université ou à un collège technique.

Les bourses pour étudiants en médecine et en art dentaire sont réellement des prêts d'honneur. Les bourses reçues sont repayées par la pratique de la profession dans des centres ruraux. De 1944 à 1963, 22 jeunes manitobains ont bénéficié de ces prêts d'honneur pour faire leurs études médicales aux universités Laval, Montréal, et Ottawa. Vingt de ces jeunes sont médecins, et les deux autres ont B.A., B.Ed. et B.Sc. Dix des médecins ont toujours exercé leur profession au Manitoba, sept autres l'ont fait suffisamment pour remplir leur contrat; trois seulement n'ont jamais exercé leur profession dans la Province. Les deux instituteurs ont toujours enseigné au Manitoba. Ces jeunes ont reçu environ $42,000 de prêts d'honneur.

Pour les prêts du gouvernement du Canada, il n'y a pas de date limite pour faire la demande. En 1971-72, il y eut 5,517 prêts accordés, totalisant $4,356,-988. Les prêts sont disponibles pour pratiquement toutes les études universitaires et techniques, ainsi que pour les diverses spécialités. Les prêts sont tirés des fonds du Gouvernement du Canada, mais ces argents sont administrés par le Bureau de l'Aide à la Jeunesse du Manitoba.

Les étudiants de 18 ans et plus, qui ont obtenu une bourse du Ministère des Collèges et Universités du Manitoba, et un prêt du Gouvernement du Canada, mais qui ont encore besoin de plus d'aide pour continuer leurs études, peuvent s'adresser au Bureau de l'Aide à la Jeunesse du Ministère de la Santé et du Bien-être social, pour une aide additionnelle. Les étudiants du Grand Winnipeg peuvent s'adresser au Bureau de l'Aide à la Jeunesse du même ministère, à 1181, avenue Portage, situé dans la même salle que le Bureau d'Aide à la Jeunesse du Ministère des Collèges et Universités. L'aide disponible est très substantielle et est accordée chaque mois. Les étudiants dont les parents reçoivent de l'assistance sociale sont éligibles dès qu'ils ont atteint leur 18 ans.

Les prêts du Gouvernement du Canada, offerts aux étudiants, ont maintenant de $9,800 comme maximum, avec un maximum de $1,-400 par année, pour une période de sept ans.

La famine en Afrique: le Canada agit

OTTAWA — Dans le cadre de l'aide canadienne aux pays du Sahel menacés de famine par une longue sécheresse, une mission dirigée par le président de l'Agence canadienne de développement international, M. Paul Gérin-Lajoie, a entrepris à partir de Lagos, capitale du Nigeria, une visite d'information de six jours dans quelques-unes des régions les plus durement touchées du sud-ouest du Sahara.

Une partie de la visite s'est faite à bord d'un des trois avions ADAC du type Hercule que l'armée canadienne a déjà envoyés à Lagos pour participer à la livraison de l'aide alimentaire internationale aux populations sinistrées.

M. Gérin-Lajoie était accompagné d'un adjoint à son cabinet, M. Gaetan Boisvert, d'un haut fonctionnaire de l'ACDI, M. Pierre Sicard, administrateur de programmes pour l'Afrique francophone, ainsi que de trois représentants d'organisations canadiennes non gouvernementales: Mlle Denise Gauthier, directrice du programme d'information de "Développement et Paix", M. Maurice Gaubell, directeur de "Carrefour Tiers-Monde", et M. Paul Ignatieff, directeur exécutif du "Comité UNICEF Canada".

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a annoncé, le 21 juin dernier, que le Canada accordera une aide alimentaire de $6,8 millions aux six pays du Sahel. Le ministre de la Défense nationale, M. James Richardson, a annoncé en même temps l'envoi de trois avions du type Hercule, à décollage et atterrissage courts, pour décongestionner les ports où arrive l'aide alimentaire internationale et accélérer son acheminement vers les régions sinistrées. On estime que quelque six millions de personnes risquent de mourir si elles ne sont pas secourues à temps. Les six pays affectés sont le Sénégal, le Niger, la Haute-Volta, la Mauritanie, le Mali et le Tchad. La sécheresse, qui a débuté il y a près de cinq ans et qui a atteint son point culminant cette année, a déjà décimé le cheptel de ces pays, compromis les maigres récoltes traditionnelles et créé un problème de réfugiés.

La mission canadienne a quitté Lagos, dimanche, à bord d'un avion Hercule, et s'est rendue tout d'abord à Agades, dans le nord du Niger, où la pénurie d'eau a créé un état d'urgence particulièrement grave. Elle est allée le lendemain à Niamey, capitale du pays, où elle discutera de la situation avec les autorités nigériennes.

M. Gérin-Lajoie et ses collègues passaient les journées de mardi, mercredi et jeudi à Ouagadougou, capitale de la Haute Volta, où ils s'entretenaient avec les autorités du pays ainsi qu'avec le Secrétariat du Sahel.

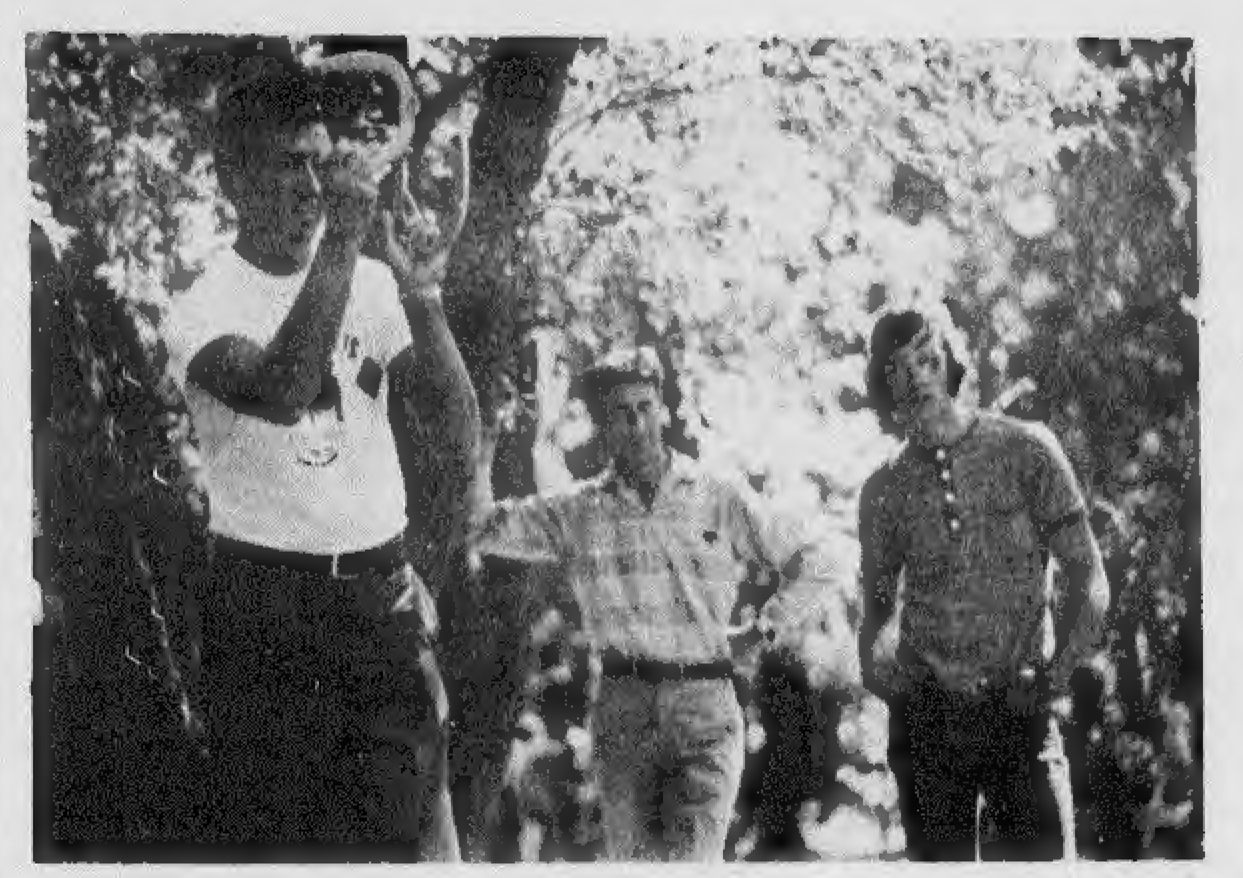
Avant d'entreprendre cette mission d'information, M. Gérin-Lajoie avait assisté, à Lusaka, capitale de la Zambie, à la réunion inaugurale du Fonds africain de développement, à la création duquel le Canada a apporté un appui soutenu et une contribution de $16.7 millions répartis sur trois ans. Il a été élu vice-président de ce nouvel organisme.

Dans le discours qu'il a prononcé à cette occasion, M. Gérin-Lajoie a invité le Fonds à coopérer avec les pays du Sahel non seulement pour les aider à faire face à la situation d'urgence créée par la sécheresse, mais aussi à résoudre les problèmes à long terme d'hydrologie et de développement agricole qui sont à la base d'un retour à des conditions normales de développement. Pour mettre en relief l'importance que le Canada attache à une coopération internationale qui s'appuierait sur le milieu africain lui-même, M. Gérin-Lajoie a indiqué que le Canada serait disposé à fournir une contribution financière et technique à cette fin. Il n'a pas précisé de montant.

La présence de représentants d'organisations canadiennes bénévoles au sein de la mission que dirige M. Gérin-Lajoie révèle le souci d'une concertation de l'action gouvernementale et de l'action populaire canadienne pour secourir des populations déjà dénuées de leurs moyens de subsistance et désormais menacées de mourir de faim.

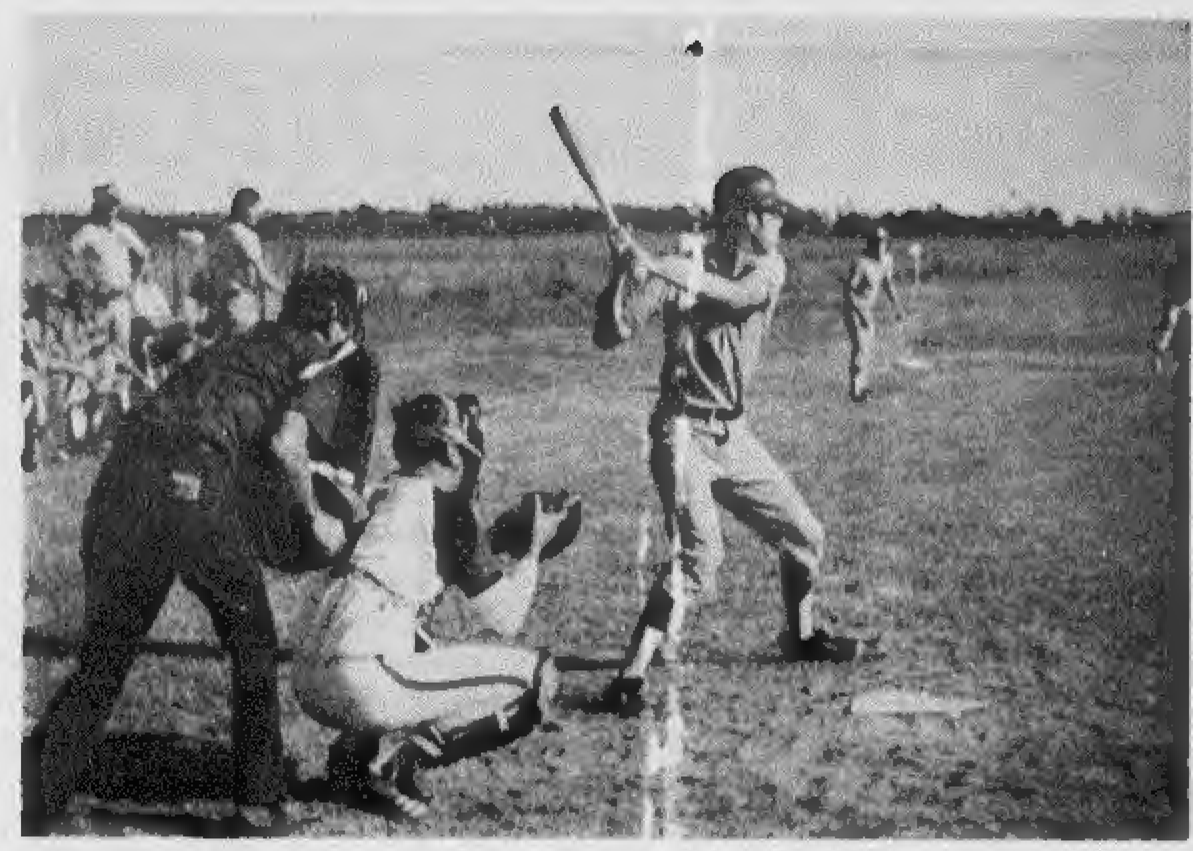
Le $6.8 millions de dollars, utilisés pour acheter et expédier au Sahel du blé et d'autres denrées, sont tirés des fonds réservés à l'aide alimentaire dans le budget de l'ACDI. Cette aide sera expédiée vers la fin de l'été et au début de l'automne, conformément au calendrier des opérations établies par la FAO, afin d'éviter la congestion que connaissent actuellement les ports d'entrée.

ON DEMANDE
15,000 personnes
pour le dimanche 5 août
à St-Lazare



Sous le regard attentif de deux des spectateurs, Jean Chaboyer démontre la forme qui lui a mérité, avec son partenaire, le premier prix au jeu de fer à cheval. A un moment donné, sur six lancés consécutifs, Jean a réussi quatre "ringers"...

photos par : La Liberté



Après avoir battu Darlingford et Holland, l'équipe de Notre-Dame-de-Lourdes affrontait, en semi-finale, l'équipe de Saint-Boniface. La défaite que subit alors l'équipe de Lourdes lançait du même coup l'équipe de Saint-Boniface en finale, et celle-ci a remporté le premier prix.



Avec un petit coup de main, ça tourne! et les enfants en sont contents.

Ça tourne encore, mais cette "roue" est un jeu pour les plus vieux, ou du moins pour les plus riches...

C'est presque inévitable... à chaque année, le tournoi à Lourdes est un grand succès

La température idéale — ensoleillée, mais sans chaleur accablante — était un des facteurs qui a contribué à la réussite du grand tournoi annuel "Balle au Camp" à Notre-Dame-de-Lourdes, dimanche le 15 juillet. On estime à environ 2,500 le nombre de personnes qui ont mis les pieds sur le terrain où se déroulaient les activités.

Les activités de la journée étaient nombreuses, les prix attrayants, et les participants venaient de près et de loin.

Onze équipes prenaient part au tournoi de balle, classe A. L'équipe de Crookston a remporté les honneurs et le premier prix de $300, tandis que l'équipe de Carman s'est mérité la deuxième place et le prix de $200. Les équipes de Kinisota et Morden ont remporté $100 chacune.

Dans la caisse B, quinze équipes luttaient pour le premier prix de $200, qui fut finalement remporté par une équipe de Saint-Boniface. Glenboro s'est mérité le 2e prix de $100, tandis que Notre-Dame et Sundown remportèrent $50 chacune.

Au Belgian Bowling, l'équipe qui a remporté le premier prix ($50) était composée de: Roger Pantel, Léo VandeKerkhove et Louise Fillion. Le deuxième prix ($30) fut attribué à Hubert Rigaux, Henry Vanden Busshe et Jim Dewart. Il y avait deux autres prix de $15 chacun.

Au tennis, chez les hommes, Jacques Richer a mérité les honneurs au jeu simple ($10), et l'équipe Fouasse-Touchette a remporté le $20 au jeu double. Chez les femmes, Dona Richer a remporté le $10 au jeu simple. Il n'y avait pas de jeu double.

Au jeu de fer à cheval, le premier prix ($12) fut gagné par Jean Chaboyer et Maurice Desjarlais, de St-Laurent. Jean-Baptiste Comte et Henri Pantel ont remporté le 2e prix ($8). Maurice Pantel et Emilien Pantel se sont mérité le 3e prix ($4), tandis que Luc Girouard et Ed Heesaker remportèrent le dernier prix de $2.

En plus de gagner $300 au tournoi de balle, l'équipe de Crookston s'est mérité le prix spécial accordé à l'équipe qui avait parcouru la plus grande distance pour assister au tournoi. Ce prix était de $60. L'équipe de Hatton a reçu le 2e prix dans cette catégorie spéciale, et celle de Sundown le 3e prix, soit $20.

Il y avait deux prix offerts dans la catégorie "meilleurs costumes", mais ces prix furent finalement partagés par 4 équipes: Notre-Dame, Hatton, Glenboro et Crookston.

Finalement et pour donner encore une chance à ceux qui n'avaient pas encore gagnés, il y eut un tirage effectué par M. Merta, représentant du gouvernement fédéral. Dans la classe A, St-Laurent a gagné ($60), tandis que St-Jean-Baptiste a gagné dans la classe B ($35).

Outre toutes ces activités et prix, il y avait jeux de bingo et un "mini-midway" pour les jeunes enfants. La "roue" de fortune tournait, la bière coulait et les chiens chauds et morceaux de tartes se vendaient bien à la cuisine. En somme une journée intéressante et bien remplie, tout à l'honneur des organisateurs: Norman Bérard (président); Pierre Marcon et René Comte (vice-présidents); Joseph Bazin (trésorier); et Marcel Robert (secrétaire).

Accord Canada - Manitoba sur l'aménagement des fermes

OTTAWA, juillet 1973 — Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Eugene F. Whelan, et son homologue du Manitoba, M. Sam Uskiw, ont signé un accord d'application du Programme de développement des petites fermes au Manitoba.

L'objectif essentiel du programme est d'aider les agriculteurs à former des exploitations familiales plus rentables ou, s'ils le désirent, à s'orienter vers un métier non agricole ou encore à prendre leur retraite.

"Nous voulons donner au petit cultivateur la chance de réaliser son ambition, quelle qu'elle soit," dit M. Whelan.

"Ce programme, mis au point par le gouvernement fédéral, favorisera l'aménagement de fermes familiales rentables de façon à soutenir et à renforcer l'économie des collectivités rurales. Il sera également d'un grand secours à l'exploitant désireux de quitter l'agriculture à cause de son état de santé, de son âge, de ses aptitudes ou de tout autre facteur de même nature.

Le Programme de développement des petites fermes comprend un plan de transfert des terres, un régime d'aide aux acheteurs et vendeurs ainsi que des services de renseignements, de conseillers en aménagement rural et en gestion des fermes.

Les objectifs de l'accord Canada-Manitoba sont les suivants:

- faciliter les transferts de terres en vue de constituer des fermes économiquement viables de type familial;
- aider les propriétaires exploitant de petites fermes à convertir leur bien-fonds en espèces.

Le programme offrira à un agriculteur désireux d'agrandir sa ferme l'avantage d'acheter une étendue supplémentaire de terrain sans verser un acompte élevé et sans être tenu d'hypothéquer la ferme qu'il possède déjà. Il peut donc utiliser tout argent liquide, ou tout crédit réalisable de ses bien-fonds, comme capital de roulement en vue d'aménager une ferme plus grande et plus rentable.

Le Canada et le Manitoba établiront un comité mixte pour coordonner le Programme de développement des petites fermes avec les services fédéraux et provinciaux.

En outre, le gouvernement fédéral formera un Comité consultatif national sur l'aménagement des petites fermes, chargé de recommander au ministre fédéral de l'Agriculture et aux autres personnes concernées les mesures politiques à prendre dans ce domaine.

Le gouvernement provincial, avec l'appui du personnel de soutien détaché du ministère fédéral, fournira les services de conseillers en aménagement rural et en gestion agricole pour la mise à exécution du programme au Manitoba. De son côté, le gouvernement fédéral mettra à la disposition des intéressés un service central de renseignements.

"Je suis heureux de voir qu'un grand nombre de familles agricoles du Manitoba pourront tirer parti des dispositions du Programme de développement des petites fermes," ajoute M. Whelan.

Des accords semblables ont été conclus entre le gouvernement fédéral et les provinces suivantes: l'Alberta, l'Ontario, le Nouveau Brunswick, la Colombie-Britannique, l'Ile-du-Prince-Edouard, la Nouvelle-Ecosse, la Saskatchewan et le Manitoba.

Les agriculteurs du Manitoba désireux de participer au Programme de développement des petites fermes doivent s'adresser à leur succursale régionale de la Société du crédit agricole ou au bureau agronomique le plus rapproché du Service provincial de vulgarisation.

EDITORIAL

De l'état d'âme des Canadiens français

Cette année à Montréal, il n'y a pas eu de défilé à l'occasion de la Saint-Jean, le journal LA PRESSE n'a pas publié un cahier spécial où l'on se félicite en ce jour de fête "nationale". Mais pour compenser, LA PRESSE a publié un document de 28 pages rédigé par une cinquantaine de personnalités québécoises à qui il fut demandé : "Quel est à votre avis l'état d'âme de la nation canadienne-française?" Une des "personnalités québécoises" interviewées était un manitobain expatrié, dans la personne de Léandre Bergeron. M. Bergeron a parlé du mouvement de libération et de l'indépendance du Québec. "Dès la fin des années 60, nous dit M. Bergeron, l'effervescence nationaliste a été canalisée dans une formation politique électoraliste, le Parti Québécois. Dorénavant, toutes les énergies nationalistes seraient orientées dans le travail discret et systématique de la prise du pouvoir par les moyens traditionnels, les élections." M. Bergeron ajoute que les manifestations de spontanéité sont remplacées par le calcul de la rentabilité électorale. Mais il précise que dans ce mouvement de libération nationale se développe dans le milieu des travailleurs une conscience de classe qui entre en contradiction flagrante avec l'idéologie du P.Q. : "On ne peut plus être nationaliste québécois tout court. On est maintenant soit un nationaliste bourgeois (essentiellement pro-capitaliste, social-démocrate par nécessité et prêchant le coopératisme) ou un nationaliste progressiste (anti-impérialiste, anti-capitaliste)." Cette polarisation divise les québécois. Aussi les fêtes du Canada français (telle la St-Jean, le 24 juin) "sont des manifestations moribondes parce qu'elles essaient de ressusciter le vieux nationalisme du colonisé canadien-français mort en 1960." – "La fête des travailleurs du 1er mai remplacera le "24 juin" traditionnel, conclut Léandre Bergeron, parce que les travailleurs québécois sont pour l'indépendance du Québec, mais en même temps ils se rendent compte que la libération véritable suppose une transformation radicale des structures économiques existantes."

Au Manitoba, l'on pourrait aussi se poser la question "Quel est l'état d'âme des canadiens-français?" Le gouvernement provincial (du moins, son chef) doit certainement se la poser, lorsque son regard se porte sur Saint-Boniface. On se souviendra que durant les derniers jours de la récente campagne électorale, Schreyer avait une déclaration malencontreuse, à l'effet que si certains comtés ne faisaient pas valoir leur vote pour appuyer le gouvernement, en élisant un opposant "malicieux", alors les gens de ce comté ne seraient pas récompensés par un traitement et des considérations équitables de la part du gouvernement. Bien qu'il ne visait pas Saint-Boniface et qu'il s'est, dès le lendemain, excusé de ses déclarations, les paroles de Schreyer nous laissent tout de même songeurs quant aux "considérations" que recevra St-Boniface durant les prochaines 4 années. En traitant avec la francophonie, le gouvernement traite presque uniquement avec la soi-disante élite (les groupes culturels qui demandent des subventions: les média, les chefs d'organisations francophones) – de sorte qu'il ne connaît vraiment pas ce que le "commun" du peuple, la majorité des canadiens français, veulent. Chez ces gens pour lesquels l'élite décide les besoins et fait les demandes de subventions, chez ces gens-là, à quel degré règne l'apathie et l'assimilation? Une élection est un recours au peuple, une des rares occasions qui nous permettent de connaître ce que le peuple veut. Bien qu'il y ait d'autres facteurs que la francophonie qui entrent en jeu, on reste songeur quand on voit que les francophones de Saint-Boniface ont rejeté le gouvernement Schreyer lorsqu'ils se sont présentés aux urnes. Le gouvernement aussi pourrait adopter une attitude de songeur, et – ce ne serait pas sans une part de justice – pourrait crier "apathie" de la part des nôtres et broyer les miettes pécuniaires qui permettent à nos organisations de s'épanouir. La loi 113, l'Institut de Pédagogie et le Centre culturel franco-manitobain sont des réalités, mais les francophones de Saint-Boniface ont rejeté le gouvernement qui en est responsable. Que nous réserve l'avenir?

Hubert Pantel

"Le Canada sera anglais et francais, ou il ne sera pas." Trudeau

MESSAGE DU PREMIER MINISTRE À L'OCCASION DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE LE 24 JUIN 1973

A l'occasion de la fête de la Saint-Jean-Baptiste, j'adresse à tous mes compatriotes canadiens-français mes voeux les plus cordiaux.

Depuis quelques années, le Canada prend une conscience accrue de l'opulence et de l'immensité de son territoire. Jusqu'ici préoccupés principalement des larges régions en bordure du fleuve Saint-Laurent ou de la frontière canado-américaine, voici que nous découvrons les richesses du Grand Nord et que l'Arctique devient soudain une vivante réalité. Il importe extrêmement que cela soit vrai de tous les Canadiens.

Beaucoup de nos ancêtres pionniers, partis de la Nouvelle-France, colonie pourtant faible et menacée, nous avaient précédés vers les confins des vastes étendues canadiennes: ils s'y sentaient d'avance et partout chez eux et n'hésitaient pas à aller loin. Et des hommes tels que Cavalier de la Salle, La Vérendrye, Marquette, Joliette, poussaient leurs explorations à l'échelle du continent. Un d'Iberville, qui imposera sa présence à la Baie d'Hudson, au Golfe du Mexique et aux rives atlantiques, avait à un haut degré le sens du continent; sa vision et sa pensée étaient à la mesure du territoire que notre pays allait plus tard couvrir. L'exemple de ces hommes n'a plus rien de paradoxal et l'ampleur de la réalité canadienne doit être pour notre francophonie un motif de croissance et d'expansion. Elle le fut déjà, elle l'est toujours; il faut qu'elle devienne un motif irrésistible.

Il convient de se rappeler qu'après 1760, les Canadiens français connurent une longue période de repli, condition de leur survivance. Si bien que, par exemple, peu de nos compatriotes ont participé activement à la grande aventure des chemins de fer, aventure en apparence incohérente mais que commandait au fond un sûr instinct national. Cependant la conscience continentale persistait chez les Canadiens français et c'est sans doute ce qui explique leur enracinement dans l'Ouest et en Ontario. Certes le Québec demeure toujours leur principal foyer de culture et leur premier centre de rayonnement. Cette présence française, ancrée au Québec et répartie un peu partout à travers le pays, voilà une vigueur nouvelle et proprement canadienne.

Contrairement à ce qui s'était produit dans le cas des chemins de fer, les Canadiens français ont apporté une contribution déterminante à l'édification des réseaux nationaux de radio et de télévision, qui comptent parmi les plus considérables au monde. Aussi, la radio et la télévision de langue française couvrent déjà une très grande partie du territoire.

Même s'il est impérieux que le Québec maintienne sa ferveur française, il n'en demeure pas moins que nous, Canadiens français, devons, fidèles à d'illustres traditions, étendre notre action à la grandeur même du pays.

La présence et le dynamisme du Canada français le gouvernement fédéral les favorise de multiples façons, non seulement par souci d'équité, mais aussi parce que le Canada sera anglais et français, ou il ne sera pas.

Parallèlement, l'essor et l'avenir des Canadiens de langue française ne sauraient plus être, en aucune façon, dans le repli, mais dans le déploiement de leur vitalité. Pour assurer sa plénitude, les Canadiens français doivent donner à leur destin les dimensions continentales que leur propose superbement leur pays.

ÇA COÛTE TROP CHER À LA FÊTE FRANCO-MANITOBAINE

Plus de 8,000 personnes se sont rendues à la Fête Franco-Manitobaine qui eut lieu les 23 et 24 juin à La Broquerie. Je me demande si autant de personnes se rendront l'an prochain. Plusieurs se sont dit insatisfaits. Evidemment se sont souvent des détails que l'on critique, mais a y bien penser se sont les détails qui assurent le succès d'une fête. Je ne veux pas m'attarder à des menus détails. Il y aura toujours des imprévus et des circonstances impossibles à maîtriser. S'il fut impossible aux spectateurs de voir les maires des villages francophones trairent la vache, c'est que peut-être la vache ne voulait pas collaborer et refusait de descendre de sa boîte et se montrer au grand public. Toutefois il y a certaines choses qui peuvent être changées puisqu'elles ne proviennent que des organisateurs.

On a critiqué, et avec raison, le coût à certaines représentations. Au concours Mlle Manitoba Français, qui se déroulait au gymnase où plus de 300 personnes se sont rendues, on devait payer $1.00 pour entrer, et à l'aréna, où avait lieu les Boîtes à chansons et où plus de 400 personnes assistèrent, on payait .50. Mais pourquoi payer? N'a-t-on pas déjà payé et un prix raisonnable, pour l'entrée sur le terrain? Ces deux activités ne font-elles pas partie intégrale de la fête? Alors pourquoi doit-on avoir l'argent en main. Ces deux présentations devraient aussi se dérouler sur le terrain même. On a bâti un bel estrade en ciment qui n'a pas servi pendant la journée. Les Boîtes à chansons auraient mis de l'entrain pendant la journée. Et beaucoup plus de personnes auraient eu l'occasion d'écouter les artistes francophones qui d'ailleurs furent excellents. Mais s'il faut se déranger outre-mesure, et surtout lorsque ce n'est pas nécessaire, et encore plus, lorsque ça coûte de l'argent. Ah! bien on va préférer le petit canot. Mais même les activités, où l'entrée était gratuite, elles aussi étaient trop éloignées du centre.

Dimanche soir, on a dû annuler une présentation "Espoir et Réunion" où on devait montrer par des diapositives l'aspect historique et industriel de quelques villages franco-manitobains. Pas une seule personne s'était rendue. Pourtant le samedi soir, lorsque la même présentation se déroulait au grand air plusieurs personnes étaient là. L'an prochain il faudra regrouper toutes les activités dans un même endroit et il faudra qu'elles se déroulent toutes en plein air. Il faudra aussi que le terrain offre plus de possibilités aux campeurs et à ceux qui veulent faire des pique-niques. En somme il faudrait que l'on puisse se rendre à La Broquerie pour le week-end et avoir la possibilité de goûter et de vivre dans la nature où ça ne coûte pas trop cher, surtout pour ceux qui s'y rendent avec la famille.

On me dit qu'un parc qui sera construit sous peu, répondra à ces besoins. Il est aussi a espérer qu'une évaluation de la Fête Franco-Manitobaine soit faite par les organisateurs, afin que l'on remédie à ces quelques lacunes.

par Gérard Gagnon

Membre de la M.W.N.A. et des Hebdos du Canada

LA LIBERTE

Desservant 13,000 foyers au Manitoba français

Journal Hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée.

Gérard GAGNON
Directeur
Hubert PANTEL
Rédacteur
Marcel GAUTHIER
Conseiller Publicitaire

OBJECTIF DE LA LIBERTÉ

– Protéger la dignité de la personne et assurer la qualité journalistique.

MANDAT DE LA LIBERTÉ

– Faire du reportage honnête et objectif de l'actualité manitobaine.

Toute correspondance (rédaction ou annonces) doit être adressée à : La Liberté, C.P. 96, St-Boniface, Man. (tél.: 247-4823).

Abonnement annuel —	Canada :	$7.50
	Etats-Unis :	$8.50
	Etranger :	$9.50

Les abonnements partent du premier numéro du mois qui suit la réception de l'abonnement.

Imprimé par Reliance Press Ltd.
Transcona, Manitoba.

Courrier de deuxième classe – Enregistrement no 9477.

Les francophones face au gouvernement Schreyer, les écoles confessionnelles, et la défaite Desjardins

le 9 juillet 1973
Monsieur Claude Ryan
Directeur et rédacteur
Le Devoir

Cher Monsieur Ryan,

Je viens de lire dans la livraison du 30 juin, votre éditorial sur le sens et la portée de la "victoire de M. Schreyer au Manitoba." Vous faites bien de souligner les implications nationales que pourraient avoir ces élections manitobaines du 28 juin dernier. Mais il est un aspect de votre analyse que je me permets de relever afin de le commenter et de le nuancer.

Votre allusion à "l'épineuse question de l'aide aux écoles confessionnelles privées" m'a frappé, car vous suggérez qu'elle aurait pu être un facteur qui aurait influer sur les électeurs catholiques et qui aurait de plus contribué dans Saint-Boniface à la défaite du ministre Laurent Desjardins. Permettez-moi de vous expliquer la position des francophones devant les écoles confessionnelles et d'analyser le vote des électeurs francophones dans Saint-Boniface et dans les autres comtés.

Selon moi, la question des écoles confessionnelles privées n'a pas été soulevée au cours de cette campagne électorale, ni dans Saint-Boniface, ni ailleurs. Il se peut évidemment que des électeurs catholiques ou autres (il faut noter que cette question intéresse aussi d'autres groupes) aient refusé leur appui au gouvernement suite à la défaite de la résolution Schreyer présentée en Chambre en mars 1972 et rejetée en partie à cause de la défection de ses collègues néo-démocrates.

Cette résolution visait à la création d'un comité chargé d'étudier toute cette question encore une fois et de proposer des modalités d'appui aux écoles confessionnelles et aux écoles privées à l'intérieur du système d'écoles publiques, en marge de celui-ci, ou indépendamment de toutes attaches publiques.

Les francophones (pas besoin de dire catholiques) n'ont pas besoin d'en vouloir à M. Schreyer pour cette défaite. Car depuis plusieurs années déjà, ils se sont désintéressés de la question de l'aide aux écoles confessionnelles. Ils ont choisi plutôt de revendiquer l'adoption de lois touchant l'enseignement en français dans les écoles et de demander la création d'écoles unilingues françaises ou bilingues (français-anglais). On se souviendra que le gouvernement Roblin avait fait adopter le Bill 59 permettant l'enseignement en français pour des matières telles que les sciences sociales. Il avait en outre réussi un déblocage important relativement aux écoles confessionnelles et aux écoles privées en introduisant un programme de "services partagés" entre ces écoles et celles du secteur public.

En 1970, l'Assemblée Législative adopta à l'unanimité le Bill 113 présenté par le gouvernement Schreyer, et qui étendait les possibilités de l'usage du français comme langue d'enseignement dans les écoles, tout en permettant la mise-sur-pied de programmes divers offerts aux francophones et aux anglophones.

Même avant la passation de ces lois, et davantage depuis, les écoles confessionnelles francophones privées se sont fusionnées aux écoles du secteur public à titre d'écoles francophones.

Ce fut le cas dès 1964, de l'école Précieux-Sang dans la division scolaire du Norwood (quartier sud-ouest de la communauté de Saint-Boniface). Une autre école de ce quartier, celle de Holy Cross (école confessionnelle anglophone catholique), jouit des services partagés mais demeure privée. Elle ne pourrait guère devenir l'école anglophone dans la division! Dans la division scolaire de St-Vital, l'école confessionnelle francophone privée de St-Eugène s'est jointe elle aussi au secteur public. Même, on est en train de construire une école publique bilingue où prendront place les écoliers de ce milieu. Depuis deux ans, la section secondaire du collège (classique) de Saint-Boniface est devenue l'école unilingue secondaire dans la division de Saint-Boniface. Il se trouve près du Collège, l'école Louis Riel, école que fréquentent surtout des francophones, mais où l'enseignement est dispensé en partie en anglais. Enfin, dans la division scolaire de Winnipeg, on vient de conclure tout récemment une entente selon laquelle l'école confessionnelle privée de la paroisse du Sacré-Coeur deviendra, pour une période d'essai de cinq ans, une école bilingue publique (français-anglais) au service des étudiants de Winnipeg. Les parents catholiques ou non qui voudraient voir leurs enfants suivre des cours en français pourront les envoyer là.

C'est de cette façon que les francophones catholiques ont résolu la question des écoles manitobaines. J'ajoute aussi que dans les campagnes, là où il se trouve des villages francophones, les écoles ont toujours été publiques. Elles sont catholiques en autant que la proportion d'étudiants et d'enseignants catholiques le permet. Evidemment, selon les lois d'avant 1960, l'enseignement devait être donné en anglais, mais vous savez comme moi qu'on n'obéissait pas toujours. Hélas, avant la passation du Bill 59 et du Bill 113, les enseignants en étaient venus à se plier aux exigences de la loi, car trop de commissaires et de parents craignaient de handicaper les étudiants obligés de vivre et de travailler dans une société anglophone.

Bien entendu, il se peut qu'il y ait encore des francophones qui souhaitent la création d'unités scolaires catholiques et publiques. Je suis persuadé toutefois que ce serait la très grande minorité chez nous. Les parents acceptent les écoles publiques à caractère francophone car il demeure possible, comme depuis 1896 d'ailleurs et même avant, d'avoir des périodes consacrées à la catéchèse. Aucun problème de ce côté-là.

Ceci dit, je reviens au vote du 28 juin. En étudiant soigneusement les résultats, on s'aperçoit que les francophones n'ont pas rejeté les avances du gouvernement Schreyer. Dans les comtés de Springfield, LaVérendrye, et Rock Lake, le parti néo-démocrate présentait trois francophones. Seul le ministre René Toupin, de la Santé et du Développement social, a remporté la victoire. Dans les deux autres cas, Roger Smith (LaVérendrye), le maire de Ste-Anne, et Paul Cénérini, un enseignant, ont quand même reçu l'appui des villages francophones.

On pouvait s'attendre à ce que les francophones favorisent un des leurs, mais il est significatif de constater comment ils ont appuyé des candidats néo-démocrates non-francophones dans d'autres comtés. Ainsi, dans Emerson, le village de St-Pierre a voté en faveur du néo-démocrate Steve Derewianchuk (421 voix) contre le Libéral Mark Smerchanski (244 voix). Pourtant, aux élections fédérales du 30 octobre dernier, celui-ci avait recueilli la majorité des votes dans ce village.

Il ne faudrait pas prétendre évidemment que les francophones ont embrassé le NPD tout d'un coup. A St-Jean-Baptiste, dans le comté de Rhineland, le Libéral Friesen a reçu 129 voix, et le néo-démocrate Heinrich 127. Dans Ste-Rose, le village du même

suite à la page 20



d'une région

Mme Alice St Onge 882-2380

AUBIGNY

Vendredi, le 13 juillet, à l'église de St-Norbert, eut lieu le mariage de Dominique Ritchot, fils de M. et Mme J. H. Ritchot, d'Aubigny, avec Mlle Denise Bambrick, de St-Norbert. La cérémonie religieuse fut suivie d'une réception en la salle Ritchot, au sous-sol de l'église.

Les familles Gillou et Palud sont heureux de recevoir la visite d'une cousine, Mlle Yvonne Palud, de Bretagne, en France.

M. et Mme Louis Sauret-te et leurs enfants sont revenus enchantés d'un séjour de dix jours à Banff et à Jasper. Ils ont aussi assisté au Stampede de Calgary.

Il y eut réunion des familles Ménard et Robert chez M. et Mme Claude Robert, durant la fin de semaine, à l'occasion de la visite d'une tante, cousin, et cousine de Californie, et d'un frère et d'une soeur de Vancouver.

Un ancien paroissien d'Aubigny, M. Michel Dumontier, est décédé le 11 juillet, à Détroit. Il était le cousin de Mme Prosper L'Heureux et de MM. Léonard et Florent Chartier d'Aubigny.

Mme Emile Abraham 256-8065

GRANDE-POINTE · ILE-DES-CHENES

Le 14 juin eut lieu la dernière réunion générale de la Ligue des femmes catholiques, pour l'année 1972-73. Il y eut proposition d'une résolution que la section présentera au Congrès de septembre prochain. Il fut aussi accepté de défrayer le coût de l'inscription d'une personne qui assistera à la retraite Jean Vanier, retraite qui porte le thème "Foi et espérance", et qui se déroulera à Gimli du 5 au 10 août prochain. Après une année très bien remplie, nous souhaitions à tous nos membres de bonnes vacances, ainsi qu'à notre bon curé, l'abbé Marcel Dacquay, qui jouit maintenant de vacances de quelques semaines. Il est remplacé par l'abbé Edouard Bonnin (pour le temps des vacances).

Durant cette période de vacances, il y a un comité de dames très occupé à préparer le thé-bazar du mois de septembre, sous la présidence de Mme Lorraine Trudeau. Nous te prêterons main-forte, Lorraine, et amuse-toi quand même! Bonnes vacances à tous les paroissiens.

Mme R. Therrien 878-3341

LORETTE

Félicitations à Mme Patricia Danylchuk, née Gauthier, et à sa soeur, Mona Gauthier, pour leur graduation en Education de l'université du Manitoba. Une autre soeur, Noëlla Gauthier, a gradué de l'école Pédagogique du Collège de Saint-Boniface. Ce sont les trois filles de M. et Mme Armand Gauthier de Lorette.

Félicitations aussi à Eliette Desrochers, qui a gradué aussi en Education au Collège de Saint-Boniface, ainsi qu'à son frère Alain, qui a gradué avec honneurs en Sciences, à l'université du Manitoba. Il est déjà assuré d'une position à Ottawa. Les deux sont les enfants de M. et Mme Martial Desrochers.

Colette Dubois est une autre graduée qui a reçu son certificat (B.A.) du Collège de Saint-Boniface. C'est la fille de M. et Mme Léo Dubois.

Félicitations à ces jeunes et aux parents. Nous leur souhaitons bon succès dans leur nouvelle carrière.

M. et Mme Moyen et leur famille nous ont quittés pour aller demeurer dans leur nouvelle maison à St-Vital.

M. et Mme Armand Gauthier et leur fille Noëlla, ainsi que Mme Denise Johnson, sont partis en auto pour aller visiter leurs frère et soeur à Northsurrey, N.W., en Colombie-Britannique. C'est la première fois qu'ils s'aventurent aussi loin dans l'ouest.

Le 2 juin, en l'église de Lorette, Thérèse-Anna, fille de M. et Mme Jean Jolicoeur, unissait sa destinée à Gordon Charles, fils de M. et Mme Charles Beilner, de Winnipeg.

Roxanne Sarrassin, fille de M. et Mme Léo Sarrassin, a épousé Gilbert Savard, fils de M. et Mme Alphonse Savard, de Saint-Boniface, le samedi 7 juillet, en l'église du Précieux-Sang. Quelques mois auparavant, sa soeur, Janelle, avait épousé Wayne Reynolds, fils de M. et Mme J. Lindsay, de St-Vital.

Etaient en promenade chez M. et Mme Georges Marcoux, leurs fille et gendre, Roy et Léona Brant, de Toronto, ainsi que leurs quatre enfants. C'était une grande fête, puisqu'ils n'étaient pas venus depuis 5 ans. Ils ont visité leurs frères et soeurs à Ste-Anne, Saint-Boniface, La Salle et Lorette.

M. Armand Guenette 883-2390

ST-LAZARE

Toutes nos félicitations à Rachel Guay et Richard Andries, à Darleen Selby et Jerry Hanlen, mariés le samedi 7 juillet; à Edmond Fouillard et Debbie Anderson, mariés le 13 juillet; à Ernest Huberdeau et Janice Parobec, mariés le 14 juillet. A tous ces jeunes couples, nos meilleurs voeux de bonheur.

Le premier pique-nique annuel des Chevaliers de Colomb et leurs familles avait lieu le dimanche 15 juillet. Quelque 50 familles se sont rendues sur le terrain du vieux Fort Ellice, et ont participé à différents jeux. Après le souper, il y eut une partie de balle-molle entre deux équipes formées d'hommes et de femmes. L'équipe de André Huberdeau sortit vainqueur sur l'équipe de Conrad Plante. La journée se passa dans un bel esprit de fraternité et sous un beau soleil. Le grand Chevalier se dit heureux de la belle participation de tous, et les remercie sincèrement.

LA SFM VOUS INFORME

PROGRAMMES FEMININS... AGRICULTURE... ECONOMIE... POLITIQUE... LOISIRS

CULTUREL... EDUCATION... TELEVISION... RADIO... FETES... COMITES REGIONAUX

Durant les mois d'été, la Société Franco-Manitobaine organisera plusieurs petits projets. De plus, les dernières semaines d'été seront consacrées à la planification de programmes pour l'année à venir.

Nous profitons donc de cette chronique pour vous donner l'occasion de nous indiquer quel genre d'activités serait utile à développer pour l'année qui vient.

Pour nous communiquer vos idées, découpez le coupon ci-dessous et retournez-le à

La Société Franco-Manitobaine
C.P. 145
St-Boniface, Man.
R2H 3B4

S.V.P. découpez

Mes suggestions sont : ______________________

Nom : .... Prénom : ....

Adresse : ....

Vous avez: ◯ moins de 20 ans ◯ de 20 à 40 ans ◯ plus de 40 ans

ANNIVERSAIRES

des membres de la Sécurité Familiale de la S.F.M.

Monsieur Joseph Allard, rue Hamel, Saint-Boniface, ...	du 21 juillet.
Monsieur Armand Desharnais, Carey, ...	du 22 juillet.
Monsieur Louis Manaigre, Sainte-Anne, ...	du 23 juillet.

... Il se passe des choses intéressantes au Centre Culturel cet été ***... voir page 17***

233-4915

LA COMMISSION DES SERVICES PUBLICS
AVIS D'AUDITION PUBLIQUE

DEMANDE DE MODIFICATION DES TAUX PAR INTÉRIM FAITE PAR INTER-GAS LTD.

AVIS EST PAR LA PRESENTE DONNE que le jeudi 26e jour de juillet 1973 à 9h30 de la matinée au Elk's Hall, 51, rue Tupper Sud, Portage-la-Prairie, Manitoba, la Commission des Services Publics entendra la demande de Inter-City Gas Ltd. (ci-après nommé "la Compagnie") pour un arrêté ou des arrêtés établissant les taux que la Compagnie demandera pour la vente de gaz aux clients des régions de concession desservies par la Compagnie en raison de changements au coût du gaz fourni à la Compagnie à partir de TransCanada PipeLines Limited.

Toute personne désirant témoigner sera entendue.

Donné ce 9e jour de juillet 1973.

F. C. Tapley, secrétaire
Commission des Services Publics,
Province du Manitoba

Mme Léopold Chartier 882-2202

STE-AGATHE

Les paroissiens de Ste-Agathe offrent leurs sincères sympathies à la famille de M. et Mme Edmond Joyal, à l'occasion du décès de Mme Glen Janieson (née Jeanne Plamondon) soeur de Mme Joyal, qui est décédée le dimanche 8 juillet et fut inhumée le jeudi 12 juillet à Brandon.

A l'occasion du 50e anniversaire de M. et Mme Paul Aubry de Ste-Agathe, la famille invite tous leurs parents et amis à une réception à la résidence de ceux-ci, le dimanche 22 juillet, de 2h00 à 4h30.

Félicitations à Mme Hector Bahuaud, qui fut choisie pour un stage d'études à Tours, en France; et aussi à Mme Léo-Paul Beaudry, qui fut choisie pour un stage d'études à LaRochelle, en France. Tous leur souhaitent un bon voyage. Félicitations aussi aux gradués de Ste-Agathe, à M. l'abbé Paul Deschênes, curé, qui a gradué de la faculté d'éducation de l'université du Manitoba; à M. Guy Gagnon, Raymond Oulmet et Alfred Phaneuf, gradués au Collège universitaire de Saint-Boniface. Guy enseignera à l'école du Précieux-Sang, et Alfred à St-Lazare.

M. et Mme L.D. Nolette étaient très heureux d'avoir la visite de plusieurs de leurs enfants, depuis le commencement des vacances. M. et Mme Frank Shovalier et Aline Nolette, et leurs enfants de Virginia, passent quelques semaines de vacances à Ste-Agathe et en profitent pour visiter parents et amis des environs avant de partir pour Okinawa au Japon, où M. Shovalier sera stationné pour trois ans. M. Léo Nolette, police à Montréal, son épouse Linda, et une belle-soeur Christina de Halifax, étaient en visite chez M. et Mme Nolette, pour quelque temps.

Ils profitèrent de l'occasion pour assister au mariage de M. Alain St-Onge, ami de classe de Léo. Mlle Suzanne Nolette accompagnée d'une amie de Beauval, Saskatchewan, étaient aussi en visite chez ses parents. Celles-ci profitèrent de la visite de Léo pour se rendre avec lui à Montréal. Durant leur séjour dans l'Est, elles visiteront des parents et amis à Québec et Ottawa, avant de revenir par train.

Suzanne et Paulette Ollivier, de Rosemead, Californie, vinrent aussi visiter leurs grands-parents, M. et Mme Nolette. Elles arrivèrent le 13, et étaient très heureuses d'être de la famille pour fêter leur grand-père, à l'occasion de son anniversaire de naissance. Elles repartaient pour la Californie le 16 juillet.

Le 7 juillet, M. Guy Gagnon, fils de M. et Mme Roland Gagnon, de Ste-Agathe, épousait Mlle Suzanne Delannoye, fille de M. et Mme François Delannoye, de Ste-Rose. Le mariage fut bénit en l'église de l'Assomption par M. l'abbé Paul Deschênes, curé de Ste-Agathe. Les nouveaux mariés partirent en voyage de noces à Jasper. Tous leur souhaitent beaucoup de bonheur.



en face de Polo Park

L'endroit idéal pour déguster son plat favori et pouvoir le commander dans sa langue favorite le français.

Votre hôte
Jean Le Page
vous invite

RESTAURANT
MARDI GRAS

Faites vos réservations maintenant pour réceptions, mariages banquets, réunions de clubs et de remise de diplômes.

DÎNER SPÉCIAL
POUR FAMILLES
LE DIMANCHE
Ouvert de 8 h à minuit
le dimanche.
7 h à 13 h 30 les autres jours
287 av. Portage
Tél: 943-3774

NORWOOD
JEWELLERS

320, avenue Taché
NORWOOD
Tél. : 247-2790
Inspecteur officiel des
montres
du Canadien National
Réparations de montres
horloges et bijoux
notre spécialité

Cinq générations



Mme Joseph Mulaire (née Amanda Beauvois) célébrait jeudi dernier son 97e anniversaire, à la maison Ste-Thérèse, à Otterburne.

Elle naquit à Montréal en 1876 et depuis l'âge de 10 ans, demeure au Manitoba. Mère de 12 enfants, elle est fière de ses 34 petits-enfants, 61 arrière-petits-enfants et de son arrière-arrière-petit fils.



L'on voit sur cette photo Mme Mulaire tenant son arrière-arrière-petit-fils, Christian Dandenault. A la droite, M. Emery Mulaire de St-Pierre (son fils). En arrière, M. Guy Mulaire de St-Boniface et sa fille Huguette (Mme David Dandenault).

PÈLERINAGE À STE-ANNE

le jeudi 26 juillet 1973

Ste-Anne, Manitoba
7h30 p.m. - confessions et prières
8h30 p.m. - messe et onction des malades
aux personnes âgées et aux malades.

LA SAISON ESTIVALE EST
LA SAISON DES VOYAGES CN

La saison estivale est la saison des voyages en famille, et CN possède un plan idéal de voyage pour maman, papa et les enfants. Il comprend un escompte spécial des tarifs "famille"..., le plaisir d'admirer les beautés du Canada à travers les fenêtres panoramiques du CN..., des jeux divertissants pour tous et un choix varié de lits avec lesquels sont inclus les repas et les menus spéciaux pour enfants.

Aucune préoccupation concernant le volant, l'essence ou les freins... mais vous avez amplement le temps de vous détendre tout en jouissant confortablement de l'air conditionné. A l'occasion de votre randonnée cet été... soyez prudent avec votre argent..., soyez prudent avec votre confort..., voyagez à bord du CN.

Pour plus amples renseignements, appelez le CN ou votre agent de voyage.

Arrivez content
Prenez le train



RICHER

Les paroissiens de Richer sont heureux que leur Commissaire de la Division Seine, Monsieur Norman Main, ait obtenu que l'école de Richer rouvre ses portes aux élèves du grade 7 en septembre prochain. Ces élèves fréquentaient l'école de Ste-Anne depuis septembre 1967-68. Notre plus sincère reconnaissance à notre digne Commissaire.

Il est bon aussi de louer la générosité des familles qui ont si bien accueilli, pendant deux jours, les jeunes Chanteurs de Montréal. Sous la direction du Frère Julien Hamelin, ils nous firent vibrer par leurs chants, et à la messe du dimanche de 10h30 et au Récital de 8h00 en l'église. L'annonce sur La Liberté, datée du 27 juin, était complète à leur sujet. Sauf quelques-unes des paroisses environnantes, il y eut une assistance peu encourageante.

Nous sommes d'accord avec Monsieur Armand Guénette, qui nous fait part de ses impressions sur La Liberté lors de la Fête franco-manitobaine. Nous nous sommes demandés les mêmes questions. Où étaient donc les gens qui se disent Franco-manitobains? Où était La Liberté? C.K.S.B.? la S.F.M.? Où étaient-ils? Leur présence, leur élan, auraient attiré une grande assistance.

Boulangerie Carrie

Angle des rues
Des Meurons et Provencher

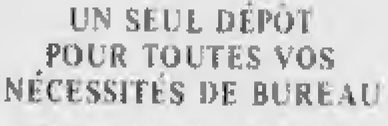
20 pains ou plus
pour 20¢ chacun

Gâteaux pour toute
occasion

Pâtisseries assorties
247-2596

Adressez-vous en français

Reliable Office Equipment & Supply Ltd.
521, ch. Ste-Marie, St-Vital



UN SEUL DÉPÔT
POUR TOUTES VOS
NÉCESSITÉS DE BUREAU

SERVICE d'imprimerie,
de location et de
réparation

ROGER
SABOURIN

Tél.: 233-1796



DU NOUVEAU?

Tu as besoin d'une nouvelle maison, d'agrandir ou de rénover? Consulte ton gérant de Caisse pour un prêt à bon taux.



Mme Arthur Vermette 758-3407

ST-JEAN

GRADUATION. La graduation des élèves du grade XII eut lieu le samedi 23 juin, en la "Salle du Centenaire"; chaleureuses félicitations au 46 finissants.

Le défilé se fit posément au son d'un duo de piano, exécuté par Michèle Ayotte et Kathy Klassen. Le programme débuta par un mot de bienvenu de la part de M. Ronald Perron, principal, tandis que le discours de bienvenu fut fait par Debbie Jorgenson. Le maître de cérémonies, M. Jean-Maurice Lemoine, professeur, procéda à la distribution des diplômes et des prix, présentés par un des parents à chaque finissant.

L'orateur invité fut M. Euclide Hérie de Winnipeg. M. Hérie naquit à St-Jean-Baptiste en 1939; gradué de l'école des aveugles en 1958, il entra au Collège St-Paul, où il obtint son degré de Bachelier des arts en 1962. En 1965, il obtint de l'université du Manitoba son diplôme de maîtrise en service social. Il a travaillé à la "Children's Aid Society" de Winnipeg, ensuite à la "Canadian National Institute for the Blind", et finalement les cinq dernières années à la "Family Service Dept., Children's Aid Society". Il est nommé directeur de cette société en 1973. M. Hérie est aussi un Chevalier de Colomb du Conseil St-Edouard de Winnipeg.

M. Hérie a parlé aux finissants avec beaucoup d'éloquence, les encourageant à entreprendre leur nouvelle vocation avec beaucoup de bonheur et de courage.

M. David Maharaj, professeur, présenta des épingles aux élèves qui prirent part au programme "Reach for the Top": Carole Klassen, Debbie Jorgenson, Lise Désautels, et Denis Lemay. Une plaque fut offerte à Lucette Houle comme "Alumni Award" de l'université du Manitoba, pour son excellence scolaire. Une somme d'argent fut aussi présentée par la Division Scolaire: Lucette Houle (premier prix), Elaine Boutet (2e prix). M. et Mme Ronald Perron avaient préparé cette cérémonie où furent invités les Abbés David Roy et V. Bilodeau, Messieurs les Commissaires et Monsieur le Maire Arthur Vermette et leurs épouses, ainsi que les parents des finissants et les professeurs de l'école secondaire.

La chorale, dirigée par Soeur Agathe Dorge, rehaussait cette fête avec trois beaux chants de son répertoire: "No Man is an Island", "Le Chant de Lora" et "Le Vigneron". Louise Ayotte, qui devait accompagner, a dû partir une journée plus tôt pour C.A.M.M.A.C. (Camp de musique à Montréal); elle fut donc remplacée par Mme Marie Fournier, Présidente de Mélo-Mani de St-Boniface.

Le discours d'adieu fut prononcé par Carole Klassen.

Pour clore cette agréable cérémonie, Mona Duval et Colette Trudel nous firent entendre un Rhumba au piano pendant le défilé des gradués 1973.

Une messe eut lieu à 7h30 pour les finissants; l'abbé David Roy les félicita et les encouragea à être persévérants dans leurs nouvelles entreprises.

PIQUE-NIQUE. Le 24 juin avait lieu un pique-nique, organisé par le Club 4-H, sur le terrain de l'école. Les parents et familles des membres furent invités à prendre part au tournoi de balle au camp et aux autres activités de la journée. Félicitations aux organisateurs et à tous ceux qui y prenaient part.

CLUB DES PIONNIERS. Le vendredi 28 juin, le Club des pionniers organisait une journée des plus amusantes, d'abord en autobus jusqu'à Winnipeg, pour se rendre près du pont Louise vers 9h30 du matin. Suivaient des visites au Rainbow Stage, monument du chef indien PEGUIS, au parc Kildonan, au terrain de golf, au musée Dunlop (riche en antiquités), au musée Lower Fort Garry, au "Dudson's Bay Fur Trading Post", à la Maison du gouverneur avec ses reliques et costumes anciens. De là, on prenait le bateau "Lady Winnipeg" pour revenir à Winnipeg. On s'amusait, on chantait, on jouait aux cartes, on prenait une liqueur et on admirait la nature manitobaine. Soixante-huit personnes ont fait ce voyage mémorable. Merci aux organisateurs et organisatrices. Préparons-nous pour une autre fête de ce genre au mois d'août.

MARIAGE. Suzanne, fille aînée de M. et Mme Marcel Dorge, unit sa destinée à Norbert, fils de M. et Mme James Ritchot d'Aubigny, le samedi 30 juin, en l'église du St-Sacrement de Transcona. Le célébrant fut l'abbé Olivier Valcourt et le concélébrant l'abbé Edmond Baril. Les servants furent Guy Dorge et Donald Ritchot; les lecteurs: Roger Robidoux et Richard Lemoing. Sr Agathe Dorge touchait l'orgue, et Mlle Mona Gauthier fit les frais du chant. La demoiselle d'honneur était Mariette Dorge (soeur de la mariée) et Arthur Vermette (frère du marié) était garçon d'honner. Les huissiers étaient Roger Dorge et Edouard Dorge. La mariée est garde-malade graduée, et le marié professeur à l'école de Ste-Anne, où ils résideront.

MARIAGE. M. Albert Vermette et Mary Klassen se mariaient à Thompson le 30 juin 1973. Ils sont tous deux professeurs à Thompson. Albert est le fils aîné de M. et Mme Isidore Vermette de cette paroisse.

PRETRE DU GHANA, EN AFRIQUE. Le dimanche 8 juillet, nous avions l'honneur d'avoir le Père Roger Abotéyuuré, prêtre du Ghana, en Afrique. Il a prêché en français aux deux messes, et ce avec beaucoup d'éloquence. Il a accepté de présider à la concélébration de la messe de dix heures avec l'abbé Gilbert Gariépy.

Ce prêtre africain est présentement aux études à l'université Laval de Québec, se spécialisant en français. A la sortie de l'église, plusieurs lui présentaient une offrande. Nous lui souhaitons donc beaucoup de courage dans son grand dévouement.

N.B. – Avec cette chronique se termine ma carrière de CHRONIQUEUSE. Je cède volontiers ma place à d'autres paroissiens ou paroissiennes!

(Mme Arthur Vermette)



Photo : Carillon News

Gradués de St-Jean-Baptiste

Dans la photo des 45 gradués on remarque de gauche à droite, 1ère rangée: Mariette Dorge, Nicole Lavallée, Jacqueline Barnabé, Lucette Houle, Réjeanne Sabourin, Jacinthe Vermette, Lise Brémault, Lorraine Sabourin, Marie Sabourin, Lise Sarrazin, Carole Collette, Lise Désautels. 2e rangée: Jacqueline Bérard, Estelle Brais, Janice Landry, Mona Robert, Ginette Sarrazin, Elaine Boutet, Carole Fontaine, Louise Fillion, Evelyne Sabourin, Donna-Lynn De Pouw, Raymonde Lafond, Monique Fillion. 3e rangée: Nicole Dupuis, Louise Barnabé, Mona-Lynne Ayotte, Lucette Baril, Jeannette Bouchard, Debbie Jorgenson, Mona Barnabé, Evelyne Lafond, Carole Klassen, Jocelyne Marion, Lucie Lemoine, Suzanne Parent. 4e rangée: Roger Bissonnette, Marcel Sabourin, Richard Lemay, Ronald Fortier, Lionel St-Hilaire, Murray Calder, Gérald Saurette, Roland Chartier, Denis Lemay. Alice Pilon n'apparaît pas dans la photo.

75 DIPLÔMÉS AU COLLÈGE

Le vingt-cinq mai dernier, soixante-quinze étudiants recevaient un diplôme du Collège universitaire de St-Boniface.

De ce nombre, vingt-neuf devenaient Bacheliers ès Art, trois Bacheliers ès Arts Latin Philosophie, une Bachelière ès Sciences, et quarante-trois diplômés en Education.

S'il est bon de noter que les quarante-trois diplômés en Education sont déjà embauchés pour septembre prochain, il ne faut pas passer sous silence un deuxième point très important.

Cette année le Collège universitaire de Saint-Boniface écrivait une nouvelle page de son histoire, puisque, pour la première fois, il décernait un diplôme en Sciences à un de ses étudiants.

C'est à Mademoiselle Nicole Caron de Saint-Boniface que revenait l'honneur de devenir la première bachelière ès Sciences du Collège universitaire de Saint-Boniface. Elle obtenait son diplôme avec une concentration majeure en mathématiques et une mineure en chimie.

Bien que le département des sciences universitaires soit relativement jeune au Collège, nous pouvons constater que les étudiants qui viennent s'y inscrire sont de plus en plus nombreux chaque année.

Voici la liste des diplômés en Arts et Sciences. (Celle des diplômés en Education a déjà été publiée.)

BACHELIERS ES ARTS

Deschênes, Denis Maurice, (Médaille d'Or);
Allard, Jacqueline Stella; André, Simone; Bisson, Gilles Gérard; Bohémier, Denise Véronique; Boulet, Denis Charles, Bruyère, Joseph Marc; Combiadakis, Joseph Angelo; Dubois, Colette Antoinette Marie; Girardin, Huguette Jeannine; Gosselin, Linda Louise; Gosselin, Régis Alain; Gosselin, Ronald Bernard; Grégoire, Jeanne Marie; Guyot, Louis François; Hébert, Paulette Albina; Labossière, Gérald Cecil Jean-Claude Joseph; Labossière, Marielle Paula; Lambert, Michel Pierre; Laurin, Joseph Guy Alexandre; Monnin, Marc Maurice; Prince, Richard Jean; Rémillard, Marc Denis Joseph; Sainte-Marie, Joseph Noel Marcel Gaston; Saquet, Madeleine Aimée; Sicotte, Nicole Mariette; Théberge, Raymond Gérald Joseph; Vermette, Jeanne Lorraine.

BACHELIERE ES SCIENCES

Caron, Nicole, Marie-Thérèse.

BACHELIERS ES ARTS (LATIN PHILOSOPHIE)

Barnabé, Richard Gilles Florent; Bernardin, Alice Hélène; Prescott, Jeannine Rolande.

Jean-Louis Rocan,

Chargé des relations extérieures,
Téléphone : 247-6865

BILLINKOFF'S LTD.
Bois de construction et contre-plaqués
625, rue Marion (en face de Canada Packers)
ST-BONIFACE, tél: 233-7121

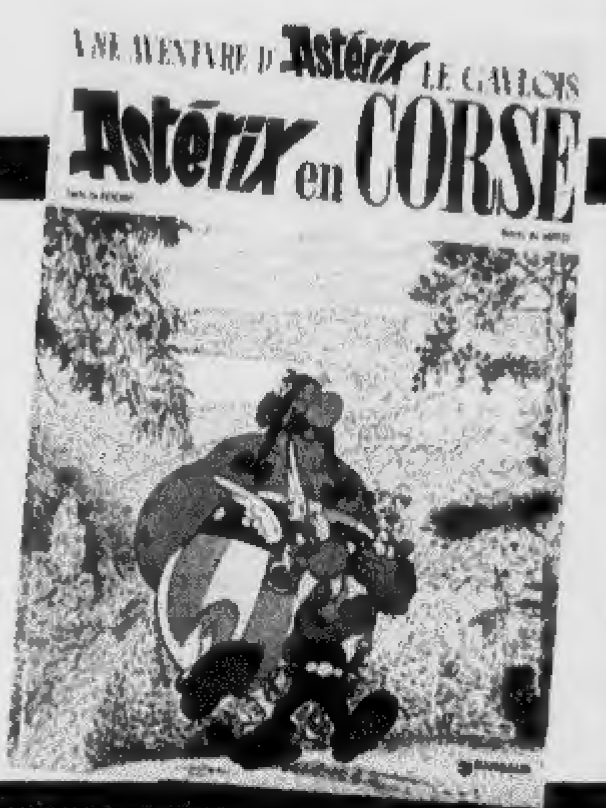


Librairie Landry Ltée

180, BOUL. PROVENCHER, ST-BONIFACE, MAN.
R2H 0G3 TÉLÉPHONE: 233-3407.







ASTERIX EN CORSE

Le plus récent des Astérix.

Pour la plupart des gens, la Corse est la terre natale d'un empereur qui a laissé dans l'Histoire des pages inoubliables mais la Corse, c'est plus que tout cela. Découvrez là avec ASTERIX et ses compagnons.



LE PARRAIN



Le grand succès cinématographique et littéraire de Mario Puzo enfin en livre de poche.



KAMOURASKA



par Anne HÉBERT
Prix des libraires 1971 et sujet d'un film.

Histoire d'Elisabeth, femme sage et respectable, qui veille son mari qui va mourir. Elle ferme les yeux et revit, instant par instant, sa jeunesse tumultueuse.



OUVRE MES BRAS



Ouvrage le plus récent de Jean VANIER.

Ce livre témoigne de l'esprit et du dynamisme des communautés de l'Arche créées par l'auteur et au service des déshérités.



JONATHAN LIVINGSTON LE GOÉLAND



par Richard BACH

Un goéland des plus ordinaires parvient, après de longs et douloureux efforts, à dépasser les limites qui bornaient jusqu'à présent le comportement de ses congénères. On le chasse alors du clan, on le condamne à une vie solitaire.



Il y a 60 ans

(Des extraits textuels du journal)

MARDI 15 JUILLET 1913

LES AMENDEMENTS COLDWELL

La manifestation des orangistes à Brandon samedi dernier a été l'occasion d'importantes déclarations de la part du ministre de l'éducation dans le cabinet Roblin, l'honorable Geo. R. Coldwell.

"Sommes-nous pour rétablir les écoles séparées dans cette province? (de déclarer M. Coldwell). Je vous dis, pour moi en particulier, et pour George Lawrence, que nous sommes aussi bons orangistes que jamais, et il y a James Argue, Dr McFadden, d'Emerson, et une demi-douzaine d'autres qui ne sont pas pour siéger à la chambre et voir la loi modifiée de quelque manière."

UN PARTI CATHOLIQUE

La semaine dernière, le DAILY STANDARD de Regina nous arrivait avec une dépêche, aux titres flamboyants, annonçant que les catholiques canadiens-français voulaient bouter dehors les écoles publiques et avaient décidé de former au Canada un parti catholique. Quelques jours plus tard, nous retrouvions la même dépêche dans le rigolo ORANGE SENTINEL...

Et presque tous nos confrères anglais nous arrivaient avec le même poulet... Ce qu'on gobe parfois...

LE CATHOLIC REGISTER

''' Il semble y avoir parti pris, au CATHOLIC REGISTER, d'essayer de faire passer dans ce journal, à l'aide de compliments à l'adresse des Canadiens français du Québec, les choses les plus désagréables sur le compte des autres groupes français... Que le CATHOLIC REGISTER se détrompe. Les éloges qu'il fait de Québec ne sauraient nous empêcher de ressentir les coups portés aux autres groupes de nos compatriotes...

LA QUESTION SCOLAIRE

Le R.P. Morice, O.M.I., vient de publier en une brochure "The Manitoba School Question" la polémique intervenue entre lui et le pasteur Salter dans les colonnes du FREE PRESS...

Le pasteur Salter la publia... mais en la tronquant. C'est pour donner au public la vérité toute entière que le R.P. Morice publie aujourd'hui toutes les lettres échangées entre lui et son adversaire...

ST-GEORGES DE CHATEAUGUAY

La semaine dernière a eu lieu l'examen de l'école Allard: M. le Curé, M. Arsène Vinette, président des commissaires, M. Léo Shamms, secrétaire, ainsi que plusieurs parents y assistaient. MM. les Commissaires constatèrent que les élèves avaient fait de réels progrès, surtout dans l'étude de l'anglais...

...

Un accident qui aurait pu avoir des conséquences graves, est arrivé mardi à la construction du nouveau presbytère. MM. Henri Martel et Odilon Bédard étaient à travailler au bout de la bâtisse lorsque l'échafaud s'effondra. M. Martel parvint à se cramponner à une planche... M. Bédard s'en est tiré avec plusieurs égratignures.

DANS SAINT-BONIFACE

MM. Marcien et Joseph Beaupré, de St-Boniface, partent cette semaine pour le noviciat des Jésuites au Sault-au-Récollet, près Montréal. Ils seront accompagnés de MM. Gaston Hacault, de Bruxelles, Edouard Côté, de Prince-Albert, Charles-Henri et Paul Gauthier, de Sainte-Agathe.

VILLA PROVENCHER

Mgr l'archevêque est allé samedi dernier à Lac du Bonnet bénir la Villa Provencher... Après la bénédiction du Saint-Sacrement... il expliqua que le but de cette maison n'était pas seulement d'offrir un lieu de repos pendant les vacances au personnel et aux élèves du Petit Séminaire, au personnel de l'Archevêché et aux prêtres du diocèse... mais aussi de commémorer les grands et saints souvenirs du passé...

LE 14 JUILLET

Nos amis les Français ont dignement célébré leur fête nationale, hier, au River Side Park.

Le bateau Mount Cashel a quitté le quai du pont Norwood à deux heures portant deux cent cinquante excursionnistes...

Le président M. Buffet présenta les voeux de bienvenue à tous les invités et termina en demandant plus de solidarité entre tous les Français établis dans ce pays.

Le capitaine André, consul français, porta le toast à la France. L'honorable Bernier but à la santé du Canada.

Nécrologie

M. Jean DESHAYE
Assiniboia, Sask.

Le service funèbre de M. Jean Deshaye a eu lieu en l'église Saint-Georges, d'Assiniboia, le 9 juillet dernier, en présence de nombreux parents et amis. Outre son épouse, née Christine Boisvert, lui survivent ses enfants, le Révérend Père C. Deshaye, O.M.I., Winnipeg, Manitoba, le Dr J. V. Deshaye, M.D., Olympia, Washington, U.S.A., Jeanne d'Arc Deshaye, Assiniboia, Sask., Mme Nap. Brisebois (Lucie), Gravelbourg, Sask., Benoit Deshaye, Ing., Québec, Québec, Mme Rodrigue Taillon (Madeleine), Assiniboia, Sask., Mme Raymond Piché (Brigitte), Gravelbourg, Sask., ainsi que trente et un petits-enfants et deux arrière-petits-enfants.

M. Deshaye est né à Gentilly, Québec, le 27 janvier 1888. Il arriva en Saskatchewan en 1914 pour y travailler dans la région de Qu'Appelle. Marié en 1915, il s'établit sur une ferme à Fenwood, Sask., d'où il partit deux ans plus tard pour Saint-Victor, Sask., en vue de cultiver sur une plus grande échelle et rejoindre une population française avec ses institutions propres. En 1924, il acquérait à St-Victor un magasin général qu'il dirigea jusqu'en 1927, date à laquelle il partit pour un village voisin, Scout Lake, où il fit progresser son commerce de détails et d'agences de compagnies d'équipement et d'huile.

En 1946, il prit une demi-retraite et s'installa à Assiniboia où il demeura jusqu'à sa mort la semaine dernière.

M. Deshaye peut être considéré comme un pilier par les siens ayant été très actif dans les mouvements pour aider les Canadiens français et les églises paroissiales qu'il a fréquentées. Il avait à coeur, en plus, le progrès de la culture française, comme en témoigne son attachement au Collège de Gravelbourg, fréquenté par ses trois fils, ainsi qu'aux Couvents des Filles de la Croix où toutes ses filles ont reçu leur instruction; son intérêt et sa participation aux organisations catholiques et canadiennes-françaises telles que l'A.C.F.C. et les Chevaliers de Colomb où il occupa de hauts postes.

Reconnu pour son jugement sûr et son sens du devoir, le départ de M. Deshaye affectera longtemps tous ceux qui l'ont connu et aimé.

La semaine de la sécurité agricole

1,400 MORTS DANS RÉGIONS AGRICOLES

En dépit du fait que la population rurale et agricole du Canada est à la baisse, il est indéniable que le taux des morts accidentelles sur les fermes du Canada est de 20 p. 100 plus élevé que la moyenne nationale.

La Semaine de la sécurité agricole, qui se déroulera du 25 au 31 juillet et qui est patronnée par le Conseil canadien de la sécurité en collaboration avec le ministère fédéral de l'Agriculture, attire l'attention du public sur ces faits et signale la nécessité de prendre des mesures de sécurité plus strictes dans l'environnement de la ferme. Par l'entremise des Conseils provinciaux de sécurité, le Conseil met à la disposition des intéressés des livrets, des brochures et des dépliants dans lesquels on donne des conseils sur la façon d'éviter les accidents sur la ferme.

Au cours d'une année, les accidents sur les fermes entraînent la mort d'environ 1,400 résidants des régions agricoles et rurales, en blessent 25,000 et causent des incapacités permanentes à quelque 1,500 autres.

L'exploitation agricole est aujourd'hui une activité presque complètement mécanisée et, bien que cette mécanisation ait contribué à augmenter la productivité agricole et à rendre plus agréable la vie du cultivateur, elle a également augmenté les risques d'accident dans l'environnement de la ferme. Il y a des dangers latents dans tous les genres de machinerie agricole, mais la plus grande cause des accidents occasionnés par la machinerie agricole est attribuable à l'erreur humaine causée par l'ignorance des règles de sécurité ou par l'inobservation de ces règles.

Le taux des morts accidentelles causées par la machinerie agricole, par 100,000 cultivateurs, a doublé au cours de la dernière décennie. Le tracteur, pièce d'équipement la plus utilisée sur les fermes, est impliqué dans 78 p. 100 des accidents mortels causés par la machinerie. Dans plus de la moitié de ces accidents, il s'agissait de capotages.

Étant donné que les capotages sont fréquents, il est urgent de faire un emploi plus général sur les tracteurs de montures protectrices et de cabines qui peuvent résister à l'écrasement.

Parmi les autres pièces d'équipement agricole le plus souvent impliquées dans les accidents mortels sur les fermes, on note les moissonneuses-batteuses, les presses à foin, les cueilleuses de maïs, les moissonneuses de fourrage et les épandeurs d'engrais.

Les causes les plus communes des accidents attribuables à la machinerie agricole sont l'oubli d'installer des dispositifs de sécurité comme il le faut, et les tentatives de vérifier les machines pendant qu'elles sont en marche. Les appareils de protection sont là pour qu'on s'en serve. Négliger de s'en servir ne peut qu'entraîner le risque d'un accident très grave et parfois mortel.

On ne doit pas confier la conduite des tracteurs ou de toute autre pièce d'équipement agricole à des enfants ou à des jeunes qui n'ont pas la capacité physique, l'expérience ou le jugement voulus. Il est bouleversant de constater que les enfants de moins de 10 ans sont impliqués dans 10 p. 100 des accidents mortels causés par la machinerie agricole et qu'un autre 16 p. 100 est attribuable aux adolescents de 10 à 19 ans.

Les machines agricoles sont des instruments de travail et ne doivent pas être utilisées pour des randonnées de plaisir. Il ne faut prendre ni des enfants ni des adultes comme passagers. Les chutes à bas de véhicules en marche sont une autre cause très commune d'accidents graves.

Nous n'avons mentionné ici que quelques-uns des nombreux risques d'accidents que l'on rencontre dans les centres ruraux ou agricoles. Nous n'avons pas mentionné le soin qu'il faut apporter dans la manutention et l'entreposage des carburants, des huiles, des graisses et des produits chimiques agricoles, ni les dangers que l'on peut rencontrer et qu'il faut éviter au foyer rural lui-même, ni le soin et la courtoisie dont il faut faire preuve en conduisant un tracteur ou toute autre pièce d'équipement agricole, ou la voiture familiale, que ce soit sur les routes nationales ou sur les routes cantonales. Près de 30 p. 100 des accidents dans lesquels des résidants ruraux sont impliqués se produisent à l'extérieur de la ferme.

Cela signifie que tous les Canadiens, qu'ils soient engagés directement ou indirectement dans l'industrie agricole, doivent assumer leurs responsabilités en vue d'éliminer les risques d'accidents ruraux. Il faut à tout prix réduire le taux d'accident déjà intolérable. La Semaine de la sécurité agricole patronnée par le Conseil canadien de la sécurité est un rappel à tous les intéressés qu'il faut se donner la main pour atteindre cet objectif.

Il faudra donc un effort concerté, mais le but peut être atteint si on veut s'en donner la peine.

Nomination au CN



M. Eric P. STEPHENSON

M. Norman J. MacMillan, Président et Directeur général des Chemins de fer Nationaux du Canada, vient d'annoncer la nomination de M. Eric P. Stephenson au poste de Vice-président et Représentant délégué à Winnipeg. La création de ce poste témoigne de l'importance attachée par le CN à l'une des opérations commerciales les plus importantes du Canada : le transport des céréales destinées tant au marché intérieur qu'à l'exportation. M. Stephenson assurera la centralisation du planning CN tout en collaborant avec tous ceux qui travaillent à l'amélioration de la manutention des céréales au Canada. Notons que M. Stephenson figure parmi les administrateurs-fondateurs du Conseil canadien des céréales dont il présida un certain temps la Commission de manutention et de transport. Il était, depuis mai 1971, Vice-président du Service de Cybernétique au siège social du CN à Montréal.

MOTS CROISÉS

"CONCOURS"

Chacun des jeux de mots-croisés contenant les bonnes réponses sera une entrée pour le prix de $5.00. Plus vous avez d'entrées, plus vos chances de gagner sont grandes.

C'est facile. On remplit les mots-croisés et on les fait parvenir à 543, rue Langevin, Saint-Boniface, ou par la poste à "Mots-Croisés, C.P. 96, Saint-Boniface" avant le cinq (5) du mois qui suit la parution du jeu.

Après le dépouillement du courrier, le 5 de chaque mois, nous ferons le tirage et nous publierons le nom du (de la) gagnant(e) du prix de $5.00.

Nom - ....

Adresse - ....

Code postal - ....

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

HORIZONTAL

1 — Compositeur italien, né à Aversa (1749-1801). - Ceinture de soie.
2 — Perturbation atmosphérique. - Excavation servant aux hommes et aux animaux.
3 — Qui annule. - Nouveau-Brunswick.
4 — Crier, en parlant des cerfs. - Ôter le lustre.
5 — Petit poème lyrique. - Refuser d'avouer. - Unité monétaire de la Norvège.
6 — Nég. - Pouvoir donner à quelqu'un de faire une chose.
7 — Dessin achevé. - Lettre grecque.
8 — Dieu de l'amour. - Qui n'est pas commun. - Symb. chim.
9 — Rapport de la conduite avec la morale.
10 — Prénom masculin. - Qualité de ce qui est net.
11 — Riv. des Alpes du nord. - Dieu marin.
12 — Tablette de métal. - Intenté une action en justice.

VERTICAL

1 — Plateau basaltique. - Toute chose écrite.
2 — Se propager en s'écartant d'un centre. - Dans la rose des vents.
3 — Mère de Dieu. - Fruits comestibles.
4 — Faire quelque chose, s'occuper. - Extrêmes pointes d'une digue.
5 — Ne pas laisser aller. - Voyelles jumelles.
6 — Massif et col des Alpes.
7 — État de celui qui est sain, pl. - Poinçon à l'aide duquel on perce le cuir.
8 — Priorité de temps.
9 — Trois fois. - Manquer à faire ou à dire.
10 — Conj. - Quatrième partie du jour. - Poème d'Hésiode.
11 — Appeler la protection du ciel sur des personnes. - Symb. chimique. - Récipient en terre réfractaire.
12 — Région de l'ouest de la France.

PIERRE BRUNET, prop.
Monuments
BRUNET
405, rue Bertrand, St-Boniface
Tél.: 233-7864

Tél.: 233-4949
SALON MORTUAIRE
Desjardins
357, DesMeurons
St-Boniface, Man.

Chapelle funéraire
COUTU
156, rue Marion
St-Boniface
L'établissement le plus ancien de St-Boniface
Téléphones:
233-7453 247-2325

international laboratories (1972) ltd.
MANUFACTURIERS DE PEINTURES DE CHOIX
490, rue Des Meurons St-Boniface 6, Man.
* Super Wall-Tone
* International
* Highlander
Tél.: 233-7147
Heures d'affaires: 8h30 a.m. à 5h p.m.
Le samedi: 8h a.m. à midi
Carte CHARGEX acceptée

CONCESSIONNAIRE GM
Vega
Chevrolet Nova
Corvette
Chevelle
Chevrolet
Oldsmobile
Camion
BRODEUR FRÈRES LTÉE
St-Adolphe, Man.
Tél.: local 883-2303
Wpg. 269-4603

PERSPECTIVES STE-ROSE

Au courant

LA BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE de Ste-Rose, la première bibliothèque régionale bilingue au Manitoba, a ouvert ses portes en 1962. Mme Tucker, bibliothécaire, nous a dit qu'il y avait 8,575 livres. De ce nombre 2,296 livres sont en français. "On ne lit pas beaucoup les livres français. Il y a des armoires de livres qui n'ont jamais été touchés. C'est pour cette raison qu'on achète de moins en moins de livres en français." La bibliothèque reçoit un octroi provincial et municipal d'environ 8,000 dollars pour opérer et acheter des livres pendant l'année.

LA CONSTRUCTION d'une clinique vétérinaire qui s'appellera "The West Lake Veterinary Clinic" commencera au mois d'août. Deux docteurs viendront s'y établir. Le coût de construction s'élèvera au delà de 50,000 dollars. Les cinq municipalités environnantes participeront à défrayer les coûts de maintien et entretien. M. Joseph Maillard, maire du village, nous a dit que le gouvernement va égaler le montant perçu des taxes municipales soit environ 10,000 dollars. On peut comprendre la nécessité d'une clinique dans une région où on peut compter plus de 85,000 têtes.

SOUS L'INSTIGATION des Chevaliers de Colomb, la construction d'un foyer à soins personnels débutera à la mi-août pour se terminer au printemps. Ce foyer adjacent à l'hôpital logera une quarantaine de personnes. On prévoit embaucher environ 25 personnes qui pourvoiraient aux besoins des locataires, qui bien qu'incapables de prendre soin d'eux-mêmes, ne nécessitent cependant pas de soins hospitaliers.

UN COMITÉ CULTUREL dont M. Emond est président est en formation. Le but de ce comité est d'encourager les talents locaux à s'exprimer aussi bien au théâtre que dans le chant.

LE SYSTÈME D'ÉGOUT et d'aqueduc qui desservait environ 85 p.c. de la population du village depuis 1962, va être complété cet automne. Le gouvernement défrayera la moitié du coût total d'environ 120,000 dollars.

ON A AGRANDI cette année de 29,000 pieds carrés l'Institut Collégial de Ste-Rose au coût d'environ 700,000 dollars. Ainsi la crainte que les élèves de l'Institut soient obligés de se rendre à Dauphin pour poursuivre leurs études s'est dissipée.

STE-ROSE c'est loin de la ville, mais on peut s'y rendre par autobus 8 fois par jour si on le désire. Et dire que certains villages ne jouissent même pas d'un seul service d'autobus.

DURANT LA SAISON occupée de l'automne près de 2,000 bêtes sont vendues chaque semaine aux enchères. Ces ventes, les plus importantes de la province sont sous la direction de l'association des éleveurs de la région.

APRÈS MAINTES DEMANDES et des démarches, les résidants de Ste-Rose ne peuvent capter le réseau français CBWFT. Il est regrettable qu'ils synchronisent un seul poste soit celui de Yorkton (Sask.) quand des endroits plus éloignés (Thompson) synchronisent plusieurs postes.

LES CLUBS 4—H de Ste-Rose qui regroupent plus de 80 membres âgés de 9 à 18 ans et qui célèbrent leur 60e anniversaire cette année ont fait bonne figure à l'exposition régionale. Mme André Gaillas nous a dit que plusieurs jeunes filles de Ste-Rose s'étaient rendues pour représenter la région à l'exposition annuelle de Dauphin et s'étaient mérité des prix surtout en décoration.

Ste-Rose-du-Lac: Reine du Nord



Les paroissiens sont fiers de leur église bénite en 1961. En effet elle fut une des premières dans la province à s'adapter à la nouvelle liturgie, avec autel au centre

Les premiers colons, les Ritchot, les Neault, les Desmarais de St-Vital, arrivèrent sur les bords de la rivière Tortue et s'établirent en août 1889. En 1891, la jeune mission connue sous le nom de "mission de la rivière Tortue", comprenait déjà plus de 45 familles. Une petite chapelle de 20 pieds par 30 pieds est construite. L'année suivante la mission accueille le premier prêtre résidant, le père Alexis Magnan, et la paroisse prit le nom de Ste-Rose-du-Lac. Une deuxième église est construite en 1898 et la paroisse compte environ 700 habitants. Le 4 août 1900, quatre religieuses de Notre-Dame des Missions arrivent, et une école de 4 classes reçoit 72 élèves. En 1903, Ste-Rose-du-Lac devient municipalité indépendante. En 1909, le premier train s'arrête à Ste-Rose.

Déjà plusieurs entreprises répondent aux besoins de la population: un magasin général, une quincaillerie, un hôtel, une forge, une fromagerie etc... Aujourd'hui, Ste-Rose, village d'environ 1,000 personnes, continue son progrès. Une trentaine d'entreprises ou de maisons d'affaires s'efforcent de répondre aux besoins d'une population environnante de près de 12,000 personnes. Centre de La Montagne Riding et le centre de gravitation, il mérite bien son titre: Reine du Nord de par l'esprit d'initiative de ses habitants.

Améliorations à l'hôpital

L'hôpital de Ste-Rose, sous la direction des Soeurs Grises de Montréal, mesure 280 pieds de gauche à droite et 180 du devant à l'arrière. Cette année, des modifications à l'intérieur furent apportées à cet édifice qui loge 68 lits pour enfants et adultes et 7 bassinettes pour bébés. Il y a trois docteurs qui desservent l'hôpital et approximativement 117 employés, soit à plein temps ou à temps partiel.

C'est surtout dans la partie pour enfants que les améliorations eurent lieu. On a supprimé une chambre et on a réduit le nombre de pouponnière pour ajouter de nouvelles toilettes, une salle de jeux ainsi que des chambres pour enfants. On a aussi installé un système de ventilation. En l'absence de Soeur Damphouse, la directrice, Soeur Drouin, qui nous a fait visiter l'hôpital, a énuméré les autres changements. L'ancienne pharmacie, qui est maintenant située dans l'un des parloirs, a été annexée au laboratoire pour l'aggrandir afin de permettre des tests additionnels. On a aussi installé des tuyaux de feu à quatre différents endroits, et les portes de sortie sont branchées à l'alarme de feu et se referment automatiquement. L'oxygène a été aussi tuyauté dans les murs et se rend dans toutes les chambres. Le coût total de ces changements s'élève à $160,000 et a été financé par la commission des hôpitaux. Toutes ces améliorations ont pour but de rendre un meilleur service aux patients, nous a dit Soeur Drouin.



Sur la photo, à gauche, l'on voit l'ancien hôpital de Ste-Rose, qui sert maintenant de résidence pour les garde-malades. Le nouvel hôpital, en forme de croix, fut terminé en 1957



A. G. SCOTT HARDWARE
STE. ROSE, MANITOBA

Possesseur et fournisseur canadiens

Tél.: 447-2705

STE. ROSE TIRE & AUTO SERVICE



Pneus Goodyear
Produits pétrolifères Texaco
Ouvert de 8h a.m. à 6h p.m. (fermé le dimanche)
Aimé CORBEL, propriétaire
Ste-Rose, Man. — Tél.: 447-2726

LE PARC DOLLARD: INITIATIVE DES JEUNES

Les plans formulés au début de 1971 par des sous-comités de la Chambre de Commerce et des Chevaliers de Colomb sont devenus réalité grâce au travail de 34 jeunes de l'école secondaire. Ce n'est qu'après 12,000 heures de travail que Ste-Rose-du-Lac avait son parc, situé sur l'ancien site où se déroulaient les pique-niques annuels. Une subvention de plus de $20,000 dans le cadre [illegible] fédéral "Perspective Jeunesse", et des dons de plus de $3,000 des commerçants, en plus d'une contribution des conseils du village et de la municipalité, ont permis de défricher les lieux et de construire le nécessaire. A l'entrée du parc, situé à cinq minutes de marche du coeur commercial, on voit un bureau de renseignements, un lieu de jeux pour enfants et des tables pour manger. Plus au sud on arrive au terrain de camping, autrefois très boisé, où 15 roulottes peuvent stationner. Là, on y retrouve des facilités de cuisine et un beau jardin de fleurs. Il a fallu construire deux ponts, un pour piétons et un pour voitures afin de se rendre à ce site.

Mais encore plus remarquable furent les débuts de construction d'un étang et le dragage des bras de la rivière Tortue, afin que les bateaux puissent éventuellement voyager quelque six milles et se jeter dans le lac Dauphin.

L'an passé, grâce à des subventions de l'ordre de $10,000, neuf jeunes ont construit un terrain de golf miniature et ont assuré le maintien et l'entretien du parc. Cette année, plusieurs jeunes assurent bénévolement l'entretien du parc. On pense déjà à construire un théâtre en plein air. Bravo aux jeunes de Ste-Rose et de la région pour leur initiative.



La carte du Parc Dollard qui comprend plus de 5 acres de terrain



A Ste-Rose, faites vos emplettes chez

R. R. DELVEAUX ET FILS

Ouvert de 8h30 a.m. à 6h p.m.
du mardi au samedi

Tél.: 447-2597

STE. ROSE LOCOST PHARMACY LTD.

Ste Rose-du-Lac, Man.
est à votre service
de 2h à 5h p.m. le lundi
jusqu'à 7h p.m. du mardi au vendredi
jusqu'à 6h p.m. le samedi
M. ZEGALSKI, propriétaire, Tél.: 447-2851

CLAIRE'S COFFEE SHOP & RESTAURANT

Louis et Annette Fouillen, propriétaires

C.P. 105 - Tel.: 447-2876

Ste-Rose-du-Lac, Manitoba

Ouvert de 8h a.m. à 10h p.m. (fermé le samedi)

ESTIMATIONS GRATUITES — CHAUFFAGE À L'ÉLECTRICITÉ — RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

MANCO ELECTRIC

Leo Bouchard, propriétaire
410 Hospital Street
Tél. 447-2007

C.P. 338
Ste-Rose-du-Lac
Manitoba

LA MUNICIPALITÉ RURALE DE STE-ROSE fête son 70e anniversaire

1973

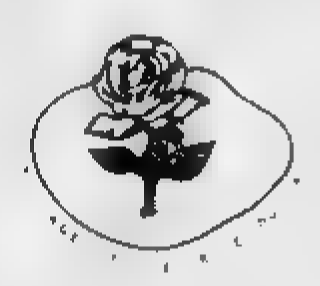
MUNICIPALITÉ RURALE DE STE-ROSE – Conseil

Maire	Paul Delaurier
Conseillers	Léon Tardiff
	Louis Tucker
	René Mignon
	Joe Knockaert
	Georges Cassavant
	Maurice Gamache
Secrétaire trés.	Marcien Emond

MUNICIPALITÉ RURALE DE STE ROSE – Préfets

Robert Ramsay	Janvier 1903 à décembre 1904
Emile Houde	Janvier 1905 à décembre 1907
Lucien Thomet	Janvier 1908 à décembre 1909
Joseph Hamelin	Janvier 1910 à décembre 1914
Arthur Hurst	Janvier 1915 à décembre 1916
Emile Houde	Janvier 1917 à décembre 1918
Cyril T. Tucker	Janvier 1919 à décembre 1922
Arthur Hurst	Janvier 1923 à décembre 1927
John Craig	Janvier 1928 à décembre 1931
Oscar Archambault	Janvier 1932 à décembre 1947
Israël Pelletier	Janvier 1948 à décembre 1953
Paul Delaurier	Janvier 1954

1903



Le Village de Ste-Rose-du-Lac

Monsieur le maire et les Conseillers du village de Ste-Rose-du-Lac sont heureux de leur participation au progrès du village.

JOSEPH-C. MAILLARD
Maire

RENÉ DELVEAUX GORDON BISHOP
PHIL NAULT DON MASSON
Conseillers

MARCIEN EMOND
Secrétaire-conseiller

Le Centre Alcare: un centre de repos et de réhabilitation



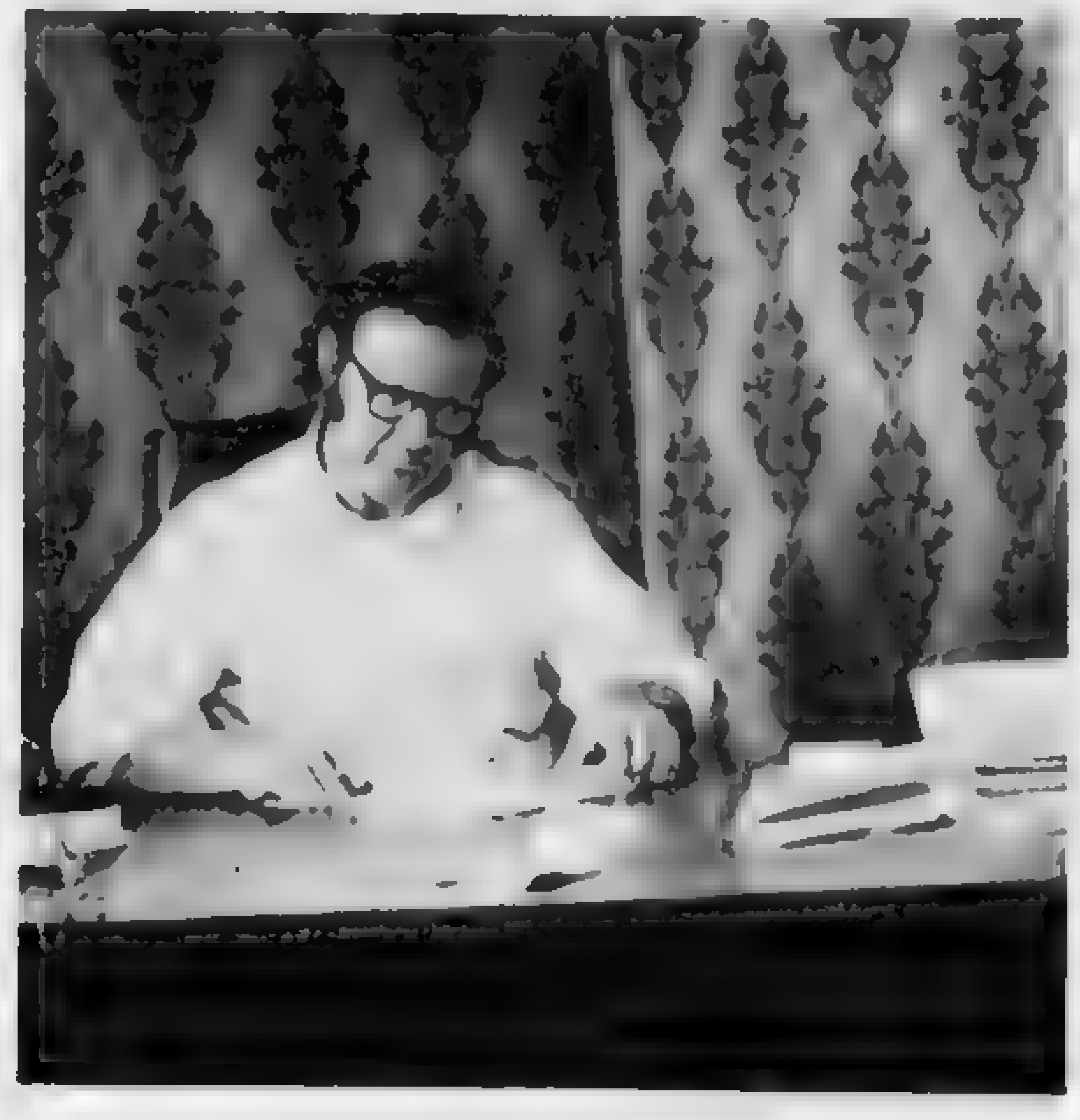
AlCare, centre de réhabilitation pour alcooliques



RÉFECTOIRE



Chambre à coucher



M René Colette, propriétaire et gérant du centre

Le nouveau centre Alcare, dont M. René Colette est propriétaire et gérant, a ouvert ses portes au début d'avril. C'est l'ancien couvent bâti en 1923 par les Soeurs de Notre-Dame des Missions, qui fut tout à fait renové. On y retrouve une cuisine moderne, une buanderie, un réfectoire, des salles de détente et des chambres pour accommoder 20 patients. L'entrepreneur général était M. Colette lui-même. On est à rénover le dernier étage, et dix lits seront ajoutés.

M. Apps, directeur du programme de réhabilitation nous a dit, qu'à sa connaissance, il n'y avait que deux autres centres au Canada (un en Ontario et l'autre en Alberta) qui offraient un programme aussi détaillé pour venir en aide aux alcooliques. M. Apps, un ancien alcoolique qui s'est réhabilité, a travaillé pendant trois ans à établir un programme de réhabilitation à l'hôpital St. Joseph à Estevan. Il a aussi fait des études approfondies à trois universités.

Ce centre, en plus d'offrir un lieu de repos propice à la méditation, permet aux patients de partager leurs problemes avec les autres. Habituellement, ils sont admis pour 21 jours. Pendant ce temps ils assistent à trois conferences et participent à deux sessions de groupe à tous les jours. En somme, l'orientation du centre ressemble un peu aux étapes et à la philosophie du programme des A.A.

"Nous nous faisons toutefois un devoir de répondre aux besoins personnels de chaque patient. Ainsi mon bureau est toujours ouvert" d'ajouter M. Apps.

Alcare est présentement une institution privée et les patients doivent payer. le coût des traitements ainsi que du logement. Il se peut cependant que médicare vienne bientôt à couvrir ces coûts.



SAQUET AGENCIES

Ste-Rose-du Lac

Tel.: 447-2177

447-2194 (rés.)

Agent-pour Inland Trust

Tous genres d'assurances

Feu — Grêle — Vie — Accident

Assurance-maladie disponible



STE. ROSE BARBER SHOP

Ste Rose-du Lac

Ouvert de 8h 30 a m à 6h p m

du mardi au vendredi

L. GRYWACHESKI, propriétaire

ADAM'S M & M STORE.

Ste Rose du Lac

Epicerie et viande

Ouvert de 8h30 a m à 6h p m

A ADAM propriétaire - 447 2275

LEISURE APARTMENT - UNE RETRAITE BIEN MÉRITÉE



Le maire de Ste-Rose, M. Joseph Maillard, se prépare à couper le ruban lors des cérémonies d'ouverture du "Leisure Apartment". M. Howard Pawley (à droite), ministre des affaires municipales, et M. Paul DeLaurier, maire de la municipalité de Ste-Rose tiennent le ruban. A l'extreme gauche l'on voit M. Gordon Bishop, gérant de l'immeuble

L'ouverture officielle d'une addition de 15 appartements au Leisure Apartment, qui est une résidence pour personnes âgées eut lieu au début de juin. En 1971, la corporation manitobaine du logement et de la rénovation urbaine avait construit, au coût de 140,000 dollars, 29 appartements dont 6 doubles. M. Gordon Bishop, gérant, nous a dit que 38 personnes demeuraient dans ces logis. Il faut que les personnes soient capables de prendre soin d'elles-mêmes et qu'elles ne reçoivent aucun revenu; ce sont les seules conditions d'admission, a ajouté M. Bishop. Nous logeons des personnes handicapées, mais la plupart des résidants sont d'âge d'or. La moyenne d'âge des résidants est de 71 ans et la personne la plus âgée a fêté son quatre-vingt huitième anniversaire. Une personne qui reçoit sa pension paye $35.00. M. et Mme Valmore Desroches, les premiers résidants se sont dits enchantés des appartements.

"Nous jouissons de tout le luxe qui nous entoure, nous répondons à tous nos besoins." M. l'abbé vient dire la messe, et nous avons des films et des bingos à toutes les semaines.



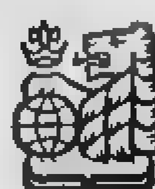
Worrall Garage
Votre concessionnaire J.I. Case

Ventes — Service
Rodage de soupape et mises au point du moteur
Tél.: 447-2739 Ste-Rose, Man.
Bernard Worrall, propriétaire

Alcare Resort Centre
Ste-Rose-du-Lac
Alcare Resort Centre
pour le traitement et la comprehension
de l'alcoolique
René COLLETTE, propriétaire — Tél.: (1-204) 447-2344

PARKLAND WELDING & MFG. LTD.
(Autrefois, CENTRAL WELDING & IRONWORKS)
C.P. 306 *VENTES et SERVICE* *Tél. : 447-2837*
- SOUDAGE
- TRAVAIL GÉNÉRAL DE RÉPARATION
- CUSTOM MFG.
- MOISSONNEUSES DE FOURRAGE
- STACK MOVERS
- BALE STOOKERS
- RÂTEAUX À RACINES
- CHARRUES À DISQUES

L.H. DELAURIER, propriétaire



THE ROYAL BANK OF CANADA
C.P. 90, Ste-Rose-du Lac, Manitoba

Certificats d'épargne
1 à 5 ans **7 3/4%**
5 ans **8%**
"The Helpful Bank"
Paul J. Delveaux
directeur de succursale
Tél.: 447-2892

PHARMACIE DU LAC
Ste-Rose-du-Lac, Man.
Tél.: 447-2878
Ordonnances
Médicaments divers
Approvisionnements pour vétérinaire
Cartes de souhaits pour toute occasion
(françaises et anglaises)
Aurèle BOISVERT, pharmacien-gérant
"Rexall"
Ouverte le lund. de 1h à 6h p.m.
du mardi au samedi de 9h a.m. à 6h p.m.

VOLC ELECTRONICS
Ste-Rose-du-Lac
VENTES · TÉLECOULEUR · SERVICE
BEL AMEUBLEMENT · APPAREILS
* Motorola * R.C.A.
* Panasonic * Inglis
Tel.: 447-2682
Adressez-vous en français à notre technicien, Rémi Therrien
John F. Volc, propriétaire

Hôtel Ste-Rose
Ste-Rose-du-Lac, Manitoba
TEL.:447-2770



TEL.: 447-2770
* Salle de consommation
* Salle à manger licenciée
* Chambres disponibles

Pete et Laurence GUSHULAK, propriétaires



Transport général
de marchandises et de bestiaux
Service quotidien à destination
et à provenance de Winnipeg
Ste-Rose 447-2032 **Winnipeg 774-9159**



A l'entrée du village, près de l'église l'on voit la grotte de Lourdes en miniature. Terminée en 1961, elle fut bâtie par les paroissiens sous la direction du père Isaïe Desautels. On célèbre la messe deux fois par année soit à la mi-juin lors de la fête sportive annuelle et à la mi-août lors de la fête de l'Assomption.

LION'S CAFE

Tel.: 447-2848, Ste-Rose, Man.

Ouvert sept jours par semaine
Cuisine chinoise et italienne — pour apporter

Bill Yee, propriétaire

MACLEOD'S AUTHORIZED DEALER

Ste Rose du Lac

"Vous fait épargner davantage"

[illegible]

Garry MICHALUK, proprietaire
Tél. : 447-2714



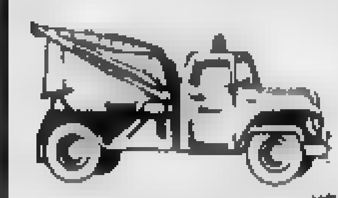
"Cuit pour donner satisfaction"

STE. ROSE BAKERY

Ste-Rose-du-Lac, Manitoba

Tél.: 447-2424

Robert KLIMCHUK, propriétaire



GOBEIL'S AUTO BODY



"Service de réparation complète de la carrosserie"

Vente d'automobiles, motosneige et remorques

SERVICE DE REMORQUAGE 24 HEURES PAR JOUR

Tél.: 447-2403

Emile GOBEIL, propriétaire
Ste-Rose, Man.

DES MAISONS PRÉ-FABRIQUÉES À STE-ROSE DÉMÉNAGÉES DANS 175 COMMUNAUTÉS

PLUS DE 1,500 DEJÀ CONSTRUITES







C'était en 1957 que commençait à Ste-Rose-du-Lac l'industrie de maisons pré-fabriquées. Ste. Rose Lumber & Supply construisait trois maisons la première année. De ce modeste début, l'industrie compte plus de 1,500 maisons complétées et déménagées dans environ 175 communautés, autant en Saskatchewan qu'au Manitoba.

Consultez-nous en toute confiance

STE. ROSE LUMBER & SUPPLY

René Maillard - **Tél.:. 447-2666** - Joseph Maillard

J'ai lu "LES PROLOS" de Louis Oury

Plus qu'un roman, c'est un véritable document social que nous offre Louis Oury.

Sur un tel sujet, une étude sérieuse restait à faire. Si on excepte quelques essais réalisés au cinéma ou par d'éminents sociologues, et ne touchant forcément qu'un public restreint, peu de choses ont été écrites ou réalisées sur la masse laborieuse française. Pour décrire, pour étudier les ouvriers français, il fallait une communion d'esprit qui permette à son auteur de ne pas utiliser un langage élevé, donc hermétique, et éviter les écueils d'une démagogie tellement à la mode dans certains milieux de gauche. Il fallait un ouvrier amoureux de la précision et du travail simple et bien fait. Il s'est révélé en la personne de Louis Oury.

Les prolétaires, les "prolos" en argot, ont formé et forment encore ce peuple de France, soumis et révolté, braillard et obéissant, individualiste et généreux, ce peuple capable de faire couler le sang, mais aussi d'entreprendre les actions les plus folles et les plus élevées, à condition d'obéir à une motivation profonde ou d'être bien dirigé. Car le peuple français, bien que se voulant indépendant, a toujours besoin d'un chef.

Et c'est justement un de ces français-là qui travaille sous nos yeux, qui sue, qui crie, qui se révolte, enfin qui vit.

Un garçon à 18 ans en 1950, au moment où la France commence à se relever. A un âge où de nos jours, les jeunes en sont encore à étudier, un adolescent doit affronter la vie. Avec pour seules armes ses espoirs, son courage et sa force physique, il va se trouver jeté sans ménagements dans la jungle humaine.

Le dur apprentissage des hommes le marquera fortement, indélébilement. Car il lui faudra affronter non seulement cette inhumaine société de production, mais aussi ses propres compagnons de travail dont il devra vaincre les réticences et l'hostilité. Le milieu prolétaire secrète parfois des anti-corps, d'autant plus pernicieux qu'ils sont difficiles à localiser. Il constatera, contre son gré, aussi bien dans son village natal qu'aux chantiers maritimes de Saint-Nazaire, qu'il n'est qu'une machine à produire, qu'il doit produire chaque jour un peu plus, sous peine de se voir refuser le droit à la vie. Cette impitoyable expérience, il la subira seul à ses débuts. Sa famille, marquée à jamais par une pauvreté endémique, ne lui sera d'aucun secours, sinon pour lui suggérer la résignation. Son éducation de chrétien rural lui apprendra à ne pas se révolter s'il ne veut pas être assimilé à ces bêtes noires que sont les communistes; une appellation qui dans l'esprit du bon peuple recouvre aussi bien les militants politiques que les syndiqués, ou les exploités qui se refusent à l'être.

Ce jeune ouvrier, à qui on ôte tout espoir de promotion, cet autodidacte qui consacre ses loisirs à se cultiver et à lire, en sera-t-il réduit à suivre le troupeau?

Non. Car c'est à la naissance d'un homme que nous assistons, à sa découverte sans ambiguïté d'une conscience de classe, à son engagement dans la lutte pour une cause qu'il estime juste et généreuse.

S'il se bat contre la police, s'il se joint aux assaillants du bureau directorial, ce n'est pas pour lui, ce n'est ni par calcul, ni par goût. C'est par solidarité, et aussi parce qu'il n'y a pas d'autres solutions. Nous assistons au lent cheminement qui aboutit à la découverte des responsabilités collectives, à l'engagement net et sans détours. La révolte qui gronde en lui, c'est celle engendrée par l'opposition d'une richesse totale face à une pauvreté non moins totale, proche du dénuement. C'est une soif absolue de justice et d'équité qui le guide dans ses actions, même violentes. C'est un immense point d'interrogation posé devant les yeux des nantis qui ne savent plus abaisser leurs regards.

Bien plus qu'une autobiographie, c'est une tranche d'histoire sociale que nous livre Louis Oury. Dans une langue souvent drue et verte, il nous découvre la lutte de toute une partie d'un peuple pour son identité, son mieux être, sa place au soleil.

Sans périphrases, tout simplement, il nous dit ce que les sociologues découvrent du fond de leurs confortables bureaux. Il ne se cache d'ailleurs pas d'un certain dédain envers ceux qui prétendent aider la masse ouvrière du haut de leur savoir, ou qui osent, entre deux réunions mondaines, lui suggérer le sens d'un mouvement revendicatif.

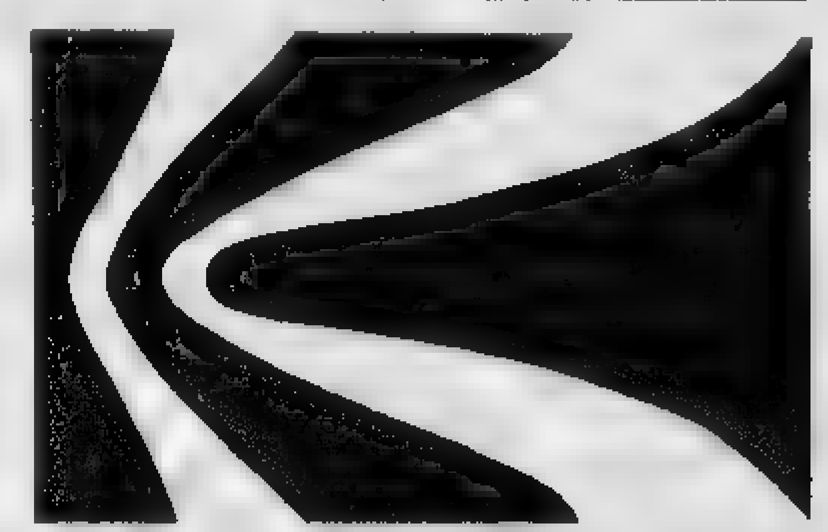
Mais Louis Oury a surtout écrit pour ses compatriotes travailleurs. Chaque page reflète la lutte pour le pain quotidien, la révélation d'une personnalité, les joies, les aspirations d'un peuple qui entend rester maître de son destin.

Quand il nous décrit, son narrateur ayant vingt ans de plus, le réveillon de Noël d'une équipe de gars du bâtiment, entre ciel et terre, autour d'un brasero, il faut voir là un symbole. Car tous, à minuit, syndiqués, communistes, chrétiens, athées, ils entament à pleine voix le chant de la nativité. C'est le message profond délivré par l'auteur: au-delà des dissensions, des querelles intestines, des positions personnelles et des oppositions, il y a toujours un espoir pour la classe ouvrière; et un point commun qui l'unit solidement, fermement, solidairement.

Les "Prolos", un livre que j'ai lu d'une traite; un livre qu'il faut lire, car il éclaire d'un jour nouveau le visage du peuple ouvrier de France.

Serge VANNIER

Les "Prolos" de Louis Oury est publié par les Editions Denoel.



vous m'en direz tant

chronique de l'Office de la langue française — par Louis-Paul Béguin

NUAGES ET RAYONS DE SOLEIL

La vie d'un linguiste n'est pas toujours facile. Oh, je sais que vous vous dites: Un linguiste à quoi ça sert? Eh bien, que voulez-vous, le linguiste québécois pourrait servir à corriger notre langue souvent anglicisée, surtout aux niveaux techniques. Mais malgré les encouragements des uns et des autres et les progrès encore timides dont nous sommes témoins, nous, linguistes, devons nous répéter. Cela fatigue à la longue de radoter.

Aussi mon printemps, cette année, est-il fait de nuages et de rayons de soleil. Les nuages assombrissent un ciel linguistique que je voudrais toujours bleu et les rayons de soleil mettent dans mon coeur grammatical l'espoir tenu comme un fil qu'un jour ou l'autre nous n'aurons plus à signaler les mêmes erreurs.

Refranciser le vocabulaire d'une entreprise, c'est changer le pneu d'un véhicule en pleine marche. Ce n'est pas facile. Les communications sont constantes dans une usine et il n'est pas possible d'interrompre ses activités pour changer de langue. Remplacer un mot anglais par un français, cela peut faire perdre du temps. Pourtant des progrès s'accomplissent tous les jours. Le français est de plus en plus employé. Ne nous décourageons pas. Je lis un journal publié par l'industrie des pâtes et papiers. Un effort de refrancisation est évident. On donne même, à l'aide d'illustrations, de bonnes expressions françaises à privilégier, selon les situations où se trouvent les travailleurs. Voilà un rayon de soleil. Mais un nuage approche, mine de rien. La traduction sur un emballage de fromage: fromage bien fort. Complètement ridicule. Il faut dire fromage très fort. Ce qui serait un effort de la part du traducteur qui... n'est pas fort.

Dans un restaurant d'un grand magasin de Québec, sur les comptoirs, rien que des inscriptions en anglais: "strawberry pie", "shortcake with topping". Sur le gai corsage fleuri d'une serveuse, enfin du français. Mais mon horizon s'assombrit en le lisant: Merci de votre patronage. Non mais de quel patronage s'agit-il donc? Je sens l'anglais derrière: Patron signifie client en anglais.. De là à dire patronage il n'y avait qu'un pas de traducteur marron à faire.

Dans un autre restaurant, on a collé une pancarte au mur avec deux mots: "Pour sortir". Vlan comme cela, sans rire encore. Je comprends qu'il faut faire court en ce siècle de la vitesse, mais: Plats à emporter ne serait pas si long. Oui mais, l'anglais, voyons! TO GO OUT.

Il faut respecter la langue des affaires! (Autre nuage, lourd de menaces celui-là). Près d'un escalier mobile une autre pancarte: "Monter" Le verbe, comme cela, tout seul. Ridicule. Un petit effort de réflexion, et le génie qui s'était vu confier la tâche de rédiger cette pancarte aurait pu se dire qu'en français le substantif est souvent de rigueur: Montée. Voilà ce qui m'aurait évité un autre nuage.

Maintenant le ciel est noir. Un ministre parle d'un hôpital qui "opère sans permis". De quelle opération veut-il parler? De celle que pratiqueraient des chirurgiens amateurs? Non, bien sûr. Il voulait dire: fonctionnant sans permis. On soignait dans cet établissement hospitalier des malades sans avoir obtenu la permission. L'anglais, encore une fois (to operate a hospital) est le coupable.

Quand les mots français sont asservis à la pensée anglaise, l'assimilation n'est pas loin. Mon Dieu quel nuage! Il pleut. C'est un orage décidément, le printemps n'est pas toujours clément pour les linguistes.

LE 100 NONS À LA RADIO NATIONALE

Dans le cadre de la série "Between Ourselves", CBW (990), vous présentera le vendredi 20 juillet, à 20 heures, un documentaire au sujet du 100 Nons. En germe, le programme traitera de l'évolution de cette boîte bien connue au Manitoba.

Avec la participation de Claude Boux, Mona Gauthier, Gérald Paquin, Phillipe Kleinschmidt, Christian Le Roy, François Savoie, Roland Roch, Monique Gauthier, Léo Dufault et Antoine Gaborieau.

La musique est par "Les Louis Boys" de St-Boniface.

Le programme a été édité et préparé par Léo Dufault.



M. Léo Dufault

La réalisation a été confiée à Ross Dobson. Le montage a été fait dans les studios de Radio-Canada, ici à Winnipeg.

LE 100 NONS

participe à nouveau

à Festival Canada à Ottawa

le 25 juillet

les artistes

joanne lavallée
monique gauthier
robert rey
georges couture

Le même spectacle sera présenté pour les spectateurs manitobains
le LUNDI 23 JUILLET
et le JEUDI 26 JUILLET
à 20h30

Pour RENSEIGNEMENTS et RESERVATIONS, composer
233-4951
Entrée: $1.50 pour tous

PAROISSE DU SACRÉ-COEUR

Le pèlerinage des Dames de Sainte-Anne
aura lieu le 25 juillet
Le trajet du départ pour Ste Anne, Man.,
se fera à partir de l'église du Sacré-
Coeur à 9h a.m. Retour à 3h p.m.

Toutes les personnes intéressées
doivent appeler
Mme O. Fortier 775 1506
ou
Mme A. Roy 942 9587
Gens de St Boniface, composez 233 1993
Billets $1.50 pour adultes
.75 pour enfants

THE WESTERN PAINT CO. LTD

"ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ.
ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ."
la maison d'approvisionnement des peintres av tés depuis 1908
521, rue Hargrave — Tél: 942 7271 — Winnipeg

FILMS à la TÉLÉ

SAMEDI 21 JUILLET
20h00 – BILLET DE FAVEUR. "Les Cavaliers" (Horse Soldiers). Film de guerre réalisé par John Ford avec John Wayne, William Holden et Constance Towers, d'après le livre de Harold Sinclair. Durant la guerre civile américaine, le général Grant ordonne à un colonel d'aller détruire le centre de ravitaillement des Sudistes. La mission sera remplie grâce au courage des soldats et de leur chef. (USA '59).
24h00 – CINEMA. "La Maja nue". Film réalisé par Henry Koster, avec Ava Gardner, Anthony Franciosa et Gino Cervi. Le peintre Goya rencontre la duchesse d'Albe à Madrid. Il tombe amoureux de cette beauté remarquable dont il s'inspire pour ses peintures. L'Inquisition l'arrête à cause des nus qu'il a peints. (USA '59).

DIMANCHE 22 JUILLET
24h00 – CINE-CLUB. "Sous le soleil de Rome". Film réalisé par Renato Castellani, avec Oscar Blando, Liliana Mancini, Francesco Golisano, Ernico Fabeni et Gisella Monaldi. Fin de la guerre 39-45 et lendemain du conflit en Italie. Les adolescents déséquilibrés se livrent à toutes les compromissions: trafic, chantage, chapardage. (It. '49).

LUNDI 23 JUILLET
24h30 – CINEMA. "Parisien malgré lui". Comédie réalisée par Camillo Mastrocinque, avec Toto, Fernand Gravey, Sylvia Koscina et Philippe Clay. Sosie parfait du Marquis de Chemantel, un homme est appelé à Paris pour contrecarrer les plans du maître-chanteur. (Fr.-It. '56).
23h00 – CINEMA. "Regain". Drame social réalisé par Marcel Pagnol, avec Orane Demazis, Fernandel et Marguerite Moreno. D'après Giono. Un vieux village, perché dans un petit coin perdu de la France, tombe en ruines. Ses habitants l'ont quitté, sauf le braconnier, une vieille femme et le rémouleur qui a recueilli une fille de mauvaise réputation. (Fr. '37).

MARDI 24 JUILLET
14h30 – CINEMA. "Lucky Jo". Comédie policière réalisée par Michel Deville, avec Eddie Constantine, Pierre Braseur et Christiane Minazzoli, d'après le roman "La Main pleine" de Pierre Vial-Lesou. Un homme travaille en équipe avec trois copains. Ils entreprennent de délicats travaux de cambriolage où la chance n'est pas toujours de leur côté. (Fr. '64).
23h00 – CINEMA CANADIEN. "Mon enfance à Montréal". Film réalisé par Jean Chabot, avec Marc Hébert, Véronique Vilbert et Robert Rivard. Ne pouvant boucler son budget avec un salaire de $45 par semaine, un père de famille quitte la campagne pour la ville. Il amène avec lui son fils. Son épouse le rejoindra plus tard. ('70).

MERCREDI 25 JUILLET
14h30 – CINEMA. "Les Anciens de St-Loup". Comédie dramatique réalisée par Georges Lampin, avec Bernard Blier, François Périer et Serge Reggiani. Le directeur du collège de St-Loup convoque trois anciens copains du collège dans l'espoir de faire restaurer son école en ruines. (Fr. '50).
23h00 – CINEMA NOUVEAU D'HIER ET D'AUJOURD'HUI. "Fata Morgana". Film réalisé par Werner Herzog. Du paradis terrestre jusqu'à l'Age d'or. (All. '70).

JEUDI 26 JUILLET
14h30 – CINEMA. "L'homme et le froid". (1ère partie). Documentaire réalisé par Michel Régnier. Synthèse des efforts déployés par l'homme moderne pour s'adapter au froid dans l'hémisphère nord.
Note: La suite de ce documentaire sera présentée demain à la même heure.

19h30 – LES GRANDS FILMS. "La Griffe". Drame d'espionnage réalisé par Franklin Schaffner, avec

suite à la page 20



HORAIRE DE BASE

SAMEDI 21 JUILLET

9 30 Pepino
10 00 Mon ami Ben
10 30 Tour de terre
11 00 Banate e
11 30 Cent millions de jeunes
12 00 Les héros du samedi
13 00 Baseball
15 30 Échos du sport
16 00 La grande aventure
16 30 Le français d'aujourd'hui
17 00 Sportthèque
18 ■ Atome et Galaxies
18 ■ Téléjournal
18 35 Les animaux chez eux
19 ■ Walt Disney présente
20 ■ Billet de faveur
22 ■ Mon pays mes amours
22 30 Téléjournal
23 00 Appelez-moi Lise
24 00 Cinéma

DIMANCHE 22 JUILLET

9 30 Pép not
10 00 Le Jour du Seigneur
11 00 Documentaires canadiens
12 00 La semaine verte
13 00 Rencontres
13 30 Chambre noire
14 00 L'univers des sports
15 30 L'heure des quilles
16 30 L'agriculteur d'aujourd'hui dans l'agriculture de demain
17 00 L siam
18 00 Qui Vive
18 30 Téléjournal
18 35 Festival Charlie Chaplin
19 00 Quelle famille
19 30 Les beaux dimanches
20 35 Les beaux dimanches
21 30 Les beaux dimanches
22 30 Téléjournal et Sports
23 00 Cinéma d ic
24 00 Ciné club

LUNDI 23 JUILLET

9 45 En mouvement
10 00 La souris verte
10 15 Petite abeille
10 30 La vie qui bat
11 00 Le gourmet farfelu
11 30 Un enfant nommé Michel
12 00 Les lois de la brousse
12 30 Le monde sous le masque
13 00 Oh! La a
13 30 Téléjournal
13 35 Réseau soleil
14 30 Cinéma
16 00 Chez Verdurette
16 30 Woob nda
17 00 Daktar
18 00 Mon fils
18 30 Cher oncle Bill
19 00 En bloc
19 30 Les Pierrafeu
20 00 La porteuse de pain
20 30 L'histoire de Marie Lou
21 00 Sans blague
21 30 Marcus Welby M D
22 30 Téléjournal
23 00 Cinéma

MARDI 24 JUILLET

9 45 En mouvement
10 00 La souris verte
10 15 Les aventures de Saturnin
10 30 Min Fée
11 00 Le gourmet farfelu
11 30 Le monde en liberté
12 00 Un enfant parmi tant d'autres
12 30 Noële aux Quatre Vents
13 00 J'ai la mémoire qui flanche
13 30 Téléjournal
13 35 Réseau Soleil
14 30 Cinéma
16 00 Chez Verdurette
16 30 Le monde enchanté d'Isabelle
17 00 Daniel Boone
18 00 La légende de Bas de Cuir
18 30 En bloc
19 00 Baseball
21 30 Le francophonissime
22 00 Les cousins de La Cons ta
22 30 Téléjournal
22 45 Nouvelles locales et sports
23 00 Cinéma canadien

MERCREDI 25 JUILLET

9 45 En mouvement
10 00 La souris verte
10 15 Poly et le diamant noir
10 30 Les aventures célèbres de M. Magoo
11 00 Le gourmet farfelu
11 30 Plein feu à l'aventure
12 00 Les enfants de l'archipel
12 30 Noële aux Quatre Vents
13 00 Oh! La a
13 30 Téléjournal
13 35 Réseau so e
14 30 Cinéma
16 00 Chez Verdurette
16 30 P colo
17 00 Les dossiers de l'Agence 'O'
18 00 Déclic
18 30 La bonne équipe
19 00 En bloc
19 30 Ma sorcière bien aimée
20 00 Les belles histoires des pays d'En Haut
21 00 Chapeau melon et bottes de cuir
22 00 Propos et confidences
22 30 Téléjournal
22 45 Nouvelles locales et sports
23 00 Cinéma Nouveau et D'aujourd'hui

JEUDI 26 JUILLET

9 45 En mouvement
10 00 La souris verte
10 15 Les aventures de Saturnin
10 30 Professeur Cal u us
11 00 Le gourmet farfelu
11 30 Histoires sans paroles
12 00 Les enquêteurs associés
12 30 Noële aux Quatre Vents
13 00 J'ai la mémoire qui flanche
13 30 Téléjournal
13 35 Réseau soleil
14 30 Cinéma
16 00 Chez Verdurette
16 30 Le Ribould ngur
17 00 Au pays des géants
18 00 Génies en herbe
8 30 Quentin Durward
19 00 En bloc
19 30 Les grands films
21 30 Consommateurs avertis
22 00 Dossiers
22 30 Téléjournal
22 45 Nouvelles locales et sports
23 00 Le prisonnier
24 00 Cinéma

VENDREDI 27 JUILLET

9 45 En mouvement
10 00 La souris verte
10 15 Topino
10 30 Yogi
11 00 Le gourmet farfelu
11 30 Tang
12 00 Sport Détente
12 30 Musique en vacances
13 00 Oh! Lalal
13 30 Téléjournal
13 35 Réseau soleil
14 30 Cinéma
16 00 Chez Verdurette
16 30 Le Prince Saphir
17 00 Lagardère
18 00 Danse sur un arc en ciel
18 30 La Demoiselle d'Avignon
19 00 En bloc
19 30 Les règles du jeu
21 00 Prélude
21 30 Le 60
22 30 Téléjournal
22 45 Nouvelles locales et sports
23 00 Cinéma

AU CENTRE CULTUREL

ETECRAN '73

FILMS FRANCAIS TOUS LES JEUDIS DES MOIS DE JUILLET ET AOUT

ENFANTS (à 13h)

JEUDI le 19 juillet

- 'LA VALLEE DES CASTORS
- 'GARDONS NOS DENTS"
- 'LE GRAND VOYAGE D'ANDRE
- 'PARC DES PRINCES
- 'HOLD UP AU FAR WEST

Entrée gratuite gracieuseté de l'Ambassade de France, de l'ONF et du Collège St Boniface

JEUDI le 26 juillet

- HEIDI

Conte des plus sympathiques
Entrée 25¢

JEUDI le 2 août

- LES REPTILES
- LAMES ET CUIVRE
- VIBRE LE CHEVAL SAUVAGE

Entrée libre gracieuseté du Collège St Boniface de l'ONF et du service culturel français

JEUDI le 9 août

- TINTIN ET LE TEMPLE DU SOLEIL

Film fantastique et amusant
Entrée 25¢

JEUDI le 16 août

- MON ROYAUME POUR UN CHEVAL
En couleur
- "BIGOUDIES'
Marionnettes film très amusant
- DONALD DUCK AU PAYS MATHEMATIQUES

Entrée gratuite gracieuseté de Ambassade de France et du Collège St Boniface

JEUDI le 23 août

- "FLÈCHE NOIRE DE ROBIN DES BOIS

Film divertissant et en couleur
Entrée 25¢

JEUDI le 30 août

- LES OISEAUX AQUATIQUES
- "LA MAISON HANTÉE
- "LES ABEILLES SECRET DU MONDE
- "LES FLEURS DE MACADAM

ADULTES (à 20h)

JEUDI le 19 juillet

- LES CHEMINS DES ÉCOLIERS

Réalisateur Michel Boisrond
Interprètes Bourvil Lino Ventura
Françoise Arnoul Alain Delon

JEUDI le 26 juillet

- "LA MINUTE DE VERITÉ

Drame psychologique
Réalisateur Jean Delannoy
Interprètes Michèle Morgan
Jean Gabin Daniel Gelin

JEUDI le 2 août

- LOLA

Étude psychologique
Réalisateur Jacques Demy
Interprètes Anouk Aimée Marc Michel
Jacques Arden Elina Labourdette

JEUDI le 9 août

- JEUX INTERDITS

Film de grand intérêt humain et qui a valu plusieurs prix
Réalisateur René Clément
Interprètes Brigitte Fossey
Lucien Hubert et Georges Poujouly

JEUDI le 15 août

- LES BELLES DE NUIT

Réalisateur René Clair
Interprètes Gérard Philipe Martine Carol et Gina Lollobrigida

JEUDI le 23 août

- "L NV TEE

En couleur
Réalisateur Vittorio de Sica
Interprètes Joanna Shimkus
Michel Piccoli

JEUDI le 30 août

- LA PRISE DE POUVOIR PAR LOUIS XIV

Film hautement recommandé pour sa valeur historique En couleur
Réalisateur Roberto Rossellini

Entrée gratuite – gracieuseté de l'Ambassade de France
Pour films-adultes seulement

Pour tous RENSEIGNEMENTS, contactez LUCILLE WILTSHIRE au 233-4951

propos de saison..

● Pour les enfants

Les beaux jours de l'été, l'occasion de se souiller

Les horizons de bebe s elargissent des qu'il fait ses premiers pas. C'est le moment ou il decouvre l'armoire aux marmites, les conserves et tout ces secrets qu'il ignorait. L'ete, il découvre aussi l'exterieur, le gazon qui tache, les fleurs, et la boue

Voila sans doute pourquoi il est facile a la maman de savoir ou est passe son rejeton car il rentre rarement avec des vetements propres. Et, evidemment, les repas sont pour lui une autre occasion de se salir.

A cette epoque de l'annee, le jus des fruits et des legumes fournit une superbe occasion de se souiller. Et ce sont des taches particulierement difficiles a nettoyer.

Quoique ces taches puissent parfois s'enlever par les méthodes normales de lessive, l'eau chaude les durcira souvent. Et l'on sait combien les vieilles taches s'incruster dans les tissus durcies tant par l'eau que par le repassage peuvent

Ne prenez donc pas de risque. Epongez toujours les taches de fruits au plus tôt avec de l'eau froide si elles sont trop accentuees. Ce sera le cas, par exemple, des vetements d'ete aux couleurs pastel, mais vous pourrez leur rendre leur proprete en les traitant comme il se doit

Les jours ensoleilles de l'ete sont aussi pour bebe une occasion de se souiller. Ne gâtez donc pas votre saison et adoptez les meilleures methodes pour rendre leur proprete a ses vetements

Le gazon tache beaucoup Dans ce cas, on frotte le vêtement avec un produit a base de borax, puis on le laisse reposer une dizaine de minutes avant de le laver normalement

La boue est un autre probleme de la vie au grand air, mais il y a une solution Laissez la tache secher, puis brossez-la avec une brosse dure. Vous pourrez probablement tout enlever sur les tissus resistants, mais sur ceux qui sont plus delicats, vous ne pourrez pas trop brosser. Alors, pretraitez la tache, comme deja mentionne dans le cas du gazon, puis lavez

Les mamans savent combien un bambin peut se salir dans une journee, mais elles ne peuvent non plus passer leur temps a laver Les methodes que nous vous indiquees sont simples et elles vous economiseront du temps. Vous pourrez aussi pre-laver entierement les vêtements taches. Dans ce cas, ajoutez une demi tasse d'additif à votre prelavage a l'eau tiede, laissant lessiver trois minutes. Puis, vous lavez normalement et le tour est joue



POUR BIEN NETTOYER — L'eté, les enfants ont de multiples occasions de salir leurs vetements. Madame, pour bien nettoyer les vetements de vos enfants, epongez toujours les taches de fruits aussitôt que possible avec de l'eau froide, et pre-traitez-les avant de les laver.



VACANCES CHRÉTIENNES

Quelqu'un a dit: "Un chrétien, c'est quelque chose de très rare dans les pays catholiques". Une boutade, peut-être. Sûrement une invitation à réfléchir sur ses propres comportements, surtout en vacances.

Car en vacances, on est libre; ce qui signifie pour un grand nombre: on peut agir à sa fantaisie, écouter sa paresse, subir ses penchants plus ou moins mauvais. Est-ce juste? N'est-on pas plutôt esclaves?

Catholique ou chrétien? Lequel l'emporte dans notre vie? C'est le problème de notre foi vécue dans notre vie de chaque jour... Et pas de congé pour notre vie de foi, car c'est tous les jours que Dieu est pour nous le meilleur des Pères, le plus aimant, le plus intéressé à notre bonheur.

La pratique religieuse est assurément nécessaire; la messe, les sacrements sont nécessaires. Mais s'ils n'entraînent pas chez nous une vraie conversion, c'est que nous ne savons pas nous en servir.

Vivre en baptisés, c'est-à-dire en "enfants de Dieu", en confirmés, en pardonnés, par le sacrement de Pénitence, en chrétiens nourris par l'Eucharistie, ce doit être le but de nos efforts journaliers, même en vacances. C'est le signe auquel on reconnaît les vrais disciples de Jésus, et ce signe de réalité s'exprime: la charité.

On sait comme la rencontre d'un chrétien généreux, souriant, d'un vrai chrétien, frappe ceux qui le voient.

Un chrétien authentique n'a pas besoin de révéler son étiquette. On le reconnaît à sa droiture, à son respect des autres, à sa conscience professionnelle, à sa justice, à sa Charité.

Un mari incroyant disait à sa femme: "On devine le message de ton Dieu à travers tout ce que tu fais". Y a-t-il une plus belle définition de la présence chrétienne?

Que dans ces vacances, que dans notre vie, ceux qui nous entourent puissent dire qu'ils devinent Dieu dans chacun de nos gestes. Ceux qui nous voient attendent cela de nous.

HEUREUSES VACANCES

Attention aux aérosols

Avec la belle saison qui approche, l'utilisation d'une vaste gamme de produits vendus en aérosols va bientôt battre son plein. Le Conseil Canadien de la Santé Familiale vous recommande de ne les employer qu'avec d'extrêmes precautions.

Qu'advient-il de ce brouillard que vous avez libéré de l'aerosol?

Si vos yeux vous le permettaient, vous pourriez voir que ce nuage ne se disperse pas tout simplement dans l'air. Bien au contraire, il se depose sur toutes les surfaces qui l'avoisinent.

Les enfants comme les adultes en respirent les émanations. Il se disperse sur les recipients non couverts, sur les aliments en preparation, a la surface des verres de lait et autres boissons. Les comptoirs, le poele, la table de la cuisine, rien ne lui échappe

Le Conseil, un organisme fondé pour encourager la securite au foyer vous donne ces conseils pour employer les aerosols en toute securite

Lisez attentivement et entierement l'etiquette... et suivez-en les directives à la lettre

Vous constaterez que certains insecticides contiennent des produits chimiques inflammables. L'étiquette vous recommandera de ne pas fumer et de ne pas vaporiser une pièce où brule une flamme nue, comme celle de la cuisiniere à gaz par exemple.

Vaporisez en tenant le bidon loin de vous, pour éviter d'absorber l'insecticide. Si vous vous en servez a l'extérieur, vaporisez dans la direction du vent.

Avant de vaporiser une piece, assurez-vous que vos enfants n'y sont pas. A l'exterieur, gardez-les à bonne distance de l'endroit où vous avez vaporise l'insecticide.

Couvrez les aliments ou mettez-les a l'abri. Protegez les animaux familiers en couvrant leur eau de boisson, ou l eau de leur bain si c'est un oiseau, le plat du chien et l'aquarium. Couvrez aussi la cage a oiseaux.

Apres avoir vaporisé, lavez les comptoirs et les dessus de tables avant de preparer les aliments ou de servir un repas.

Lorsque vous aurez terminé la vaporisation d'un insecticide ou d'un autre produit, rangez-les hors de vue et hors de portee des enfants.

Si votre enfant, en vaporisant un insecticide ou un produit chimique quelconque, s'en introduit dans les yeux, lavez-les immediatement avec de grandes quantites d'eau tiede. La meilleure methode consiste à lui faire tourner le dos au lavabo de façon que son visage se trouve directement sous le robinet

GEO. SARAS
FOURRURES
533, Des Meurons
St Boniface
Tel. 247-2460
Entreposage gratuit
Prix raisonnables

Trois programmes en un seul pour vous aider à perdre du poids pour de bon
Le programme Weight Watchers



Dakota Motor Hotel
Tous les lundis à 20 heures
Eglise anglicane St Philippe
Taché & Eugénie
Tous les lundis à 20 heures
Centre St Louis 445, rue Tissot, St-Boniface
Tous les mardis à 20 heures
Tel 942-4284
WEIGHT WATCHERS

PARK FLORISTS
412, av Taché
en face de l'Hôpital St Boniface
Lucille et Yvonne Boulet, prop
Fruits frais et confiseries
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
LIVRAISON dans toute la ville
Téléphone. 247 3891

Roulez votre manche pour sauver une vie...
DONNEZ DE VOTRE SANG

Entreprise Générale d'Electricité
Fontaine & Compagnie
165, boulevard Provencher, St-Boniface
Téléphone: 233-7425

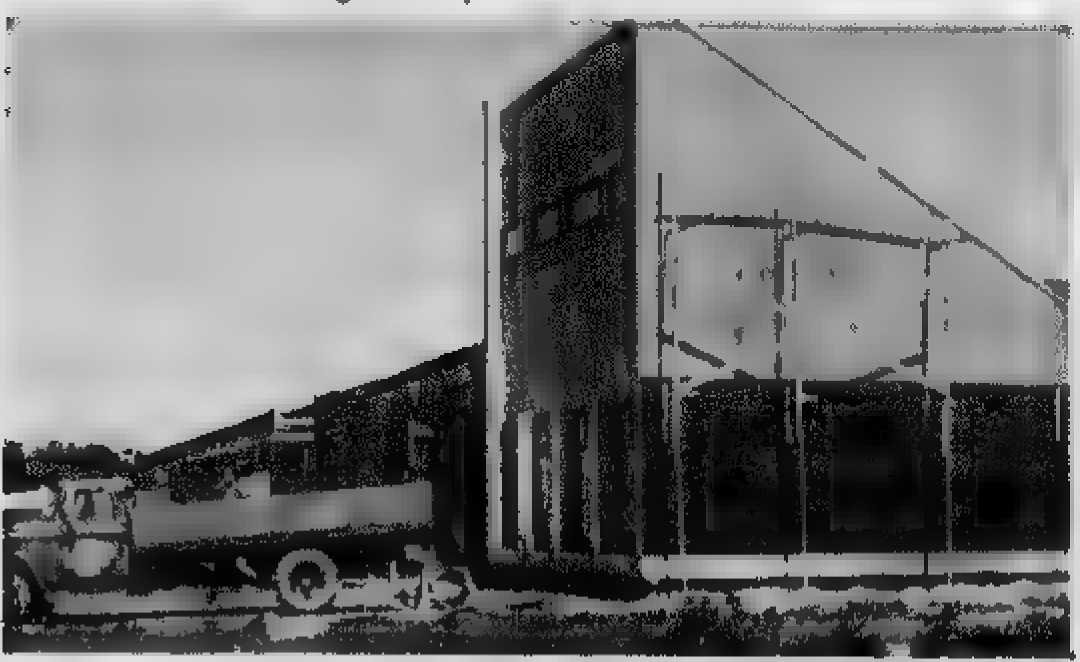
Nouvelles constructions à St-Pierre et à St-Malo



La nouvelle Caisse Populaire de St-Pierre ouvrira ses portes vers le 15 juillet. Deux fois et demi la grandeur de l'ancien édifice, elle offrira un service additionnel celui d'un guichet à piéton.



La nouvelle arène St-Malo, projet organisé par un sous-comité du Club Sportif dont Gérald Chouinard est président sera probablement terminée pour l'hiver prochain. Le coût total s'élevera à environ $120,000



Vers la mi-août Le Chalet Malouin Inc. de St-Malo sera terminé. Cette résidence pour personnes âgées contient 16 unités dont 4 chambres doubles et 12 simples.



Le Manoir de St-Pierre commencé au mois de janvier est terminé. L'agrandissement permettra à 11 nouvelles personnes de s'y établir.

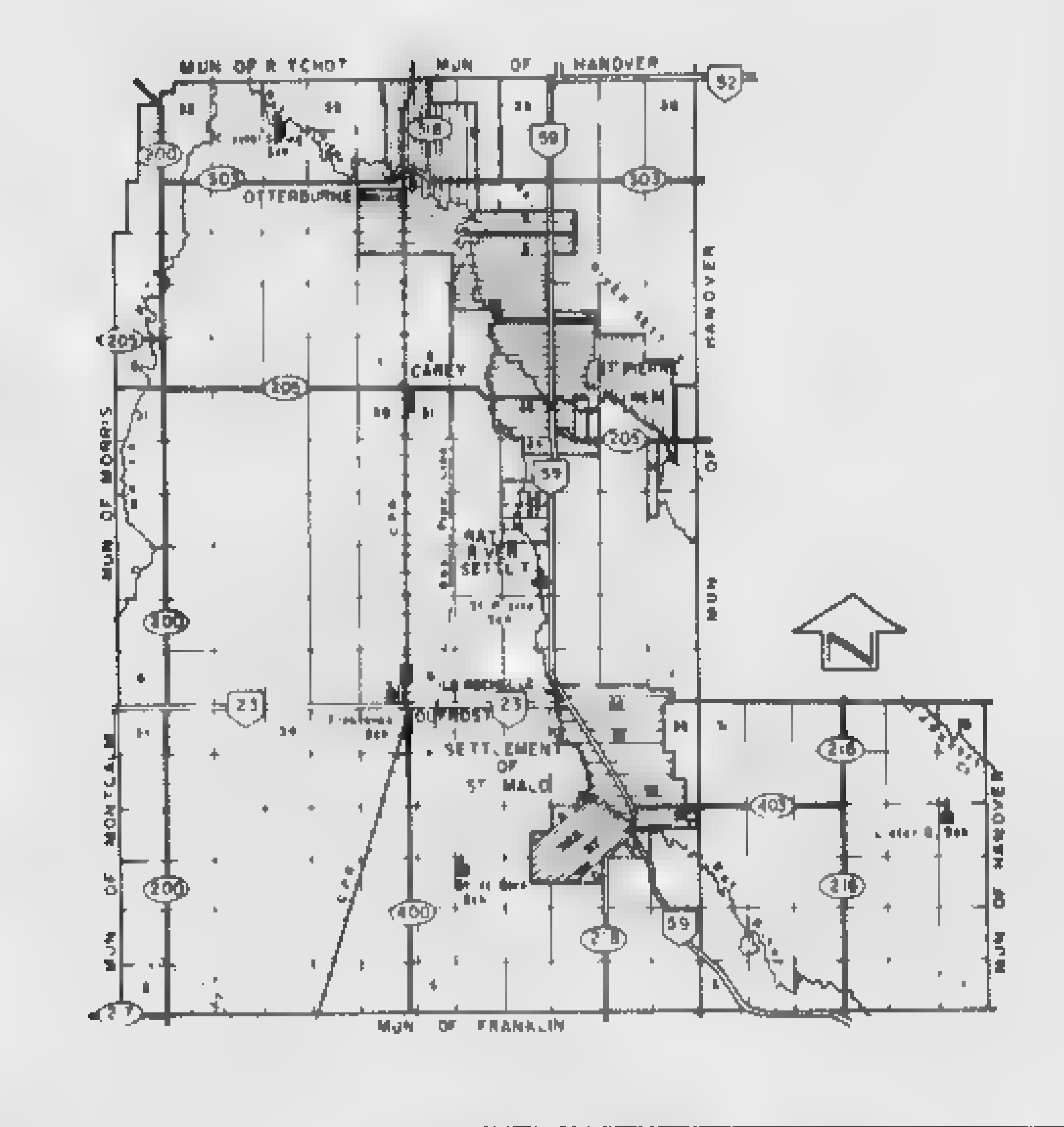


Deux des neuf maisons en construction par le Housing and Renewal Authority. Ces maisons contiennent de deux à cinq chambres à coucher, à St-Pierre.

Municipalité Rurale de De Salaberry

M le préfet, le secrétaire-trésorier et les conseillers sont heureux de participer au progrès de leur municipalité

Préfet : Zeph Audette
Conseillers : Fernand Bérard
Léon Hamonic
Gérard Gosselin
Albert Forest
Ernest Carrière
Leroy Johnson
Sec.-Trésorier : T F Tétreault



LA CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-PIERRE

vous invite a venir à St-Pierre

les 3 - 4 et 5 AOÛT

*Exposition d'animaux et de produits agricoles
*Rodéo de bicyclettes *Concours d'animaux familiers
*Concours de sauts de grenouilles *Beer Garden, etc.

Pour tous renseignements concernant l'exposition, contacter Auguste Laroche, à St-Pierre — 433-7205



En vedette **La Famille Dandeneau**

suite de la page 5

nom a donné son appui au Libéral Hopfner (468) de préférence au néo-démocrate Adam (321). Et même dans le comté du ministre René Toupin, Ste-Agathe a vacillé entre celui-ci (133), et le Conservateur Vaags (133). Mais à Lorette, Monsieur Toupin a battu son opposant Conservateur, 365 contre 244.

Ce qui ressort d'une analyse même superficielle des résultats, c'est que les francophones ont donné un appui même modeste au parti de Monsieur Schreyer. C'est d'autant plus manifeste si l'on voit que le parti Libéral n'a pu présenté qu'un candidat francophone (Paul Marion dans Saint-Boniface), et le parti Conservateur aucun. Gabriel Girard, député Conservateur sortant dans Emerson, ne s'est pas présenté de nouveau. Il se peut cependant qu'il aurait reçu l'appui des francophones de ce comté, dont ceux de St-Pierre par exemple.

Reste à expliquer la défaite du ministre Laurent Desjardins dans Saint-Boniface. Selon moi, la question des écoles confessionnelles n'a pas été un facteur, même secondaire. Monsieur Desjardins, comme le champion de cette question en Chambre depuis 1959, n'a pas payé la défaite de la résolution Schreyer. Il n'avait qu'à rappeler aux électeurs de Saint-Boniface que le gouvernement Schreyer avait fait adopter à l'unanimité le Bill 113 en 1970. De plus, c'est sous ce gouvernement que furent conclus des accords avec Ottawa et qui conduisirent à l'établissement d'un Institut Pédagogique rattaché au Collège de Saint-Boniface et à la construction d'un centre culturel franco-manitobain à Saint-Boniface. Les deux édifices sont en voie de construction.

Non, à mon sens, il faut chercher ailleurs les causes de la défaite de Monsieur Desjardins. Les explications pleuvent. Les uns vous diront que le ministre a été puni pour avoir quitté le parti Libéral au lendemain des élections de 1969, alors qu'il avait été élu comme Libéral. On sait que Monsieur Desjardins est passé au caucus néo-démocrate et y siégea comme Libéral-Démocrate. Par la suite, il se retira de ce caucus pour siéger pendant quelques mois comme Libéral-Indépendant. Il accepta enfin l'invitation de monsieur Schreyer de devenir membre du NPD et devint ministre du Tourisme, des Loisirs, et des Affaires Culturelles le 1er décembre 1971.

Par conséquent, il est possible que nombre d'électeurs dans Saint-Boniface lui aient retiré leur appui suite à cette défection du parti Libéral. Pourtant monsieur Desjardins n'a cessé de répéter au cours de sa campagne qu'il croyait toujours au "libéralisme" et qu'il appuyait un vrai "libéral", son chef, Ed Schreyer. Ce qu'il recherchait avant tout, c'était le parti qui pouvait le mieux appliquer son programme pour "l'unité canadienne". Mais, Libéral un jour, Libéral toujours!

Une analyse du résultat dans Saint-Boniface révèle toutefois que monsieur Desjardins a perdu le vote des communautés religieuses. Ainsi, en 1969 il obtenait 265 voix dans le bureau de votation 4 où sont inscrites les Oblates. Dans ce même poll en 1973, il n'en recueillit que 167. Pourtant, 85 personnes de plus ont voté cette fois-ci. Et dans le bureau de votation 6, où sont inscrits les Soeurs Grises et les vieux de l'Hôpital Taché, son vote est passé de 160 en 1969 à 66 en 1973. Monsieur Marion a reçu 360 voix dans ces deux bureaux contre 233 pour le ministre.

L'explication de ce revirement n'est pas facile. Monsieur Desjardins prétend qu'on a "fait peur" aux religieuses et aux vieux en qualifiant le NPD de parti socialiste, voire de parti communiste. A cela monsieur Marion répond que ces électeurs ont toujours voté Libéral, tant au fédéral qu'au provincial, et qu'ils ont donné leur appui au candidat du parti Libéral. Il ne croit pas non plus avoir "fait peur" aux électeurs, même s'il se méfie de certaines tendances chez le NPD. Monsieur Marion s'est déclaré en faveur de la libre entreprise et a critiqué le "dirigisme étroit" et "théorique" du NPD.

Parlons aussi du NPD dans Saint-Boniface. Il se peut que les vieux de ce parti aient perçu monsieur Desjardins comme un arriviste, un opportuniste. De plus, de jeunes néo-démocrates ont cherché à enlever la nomination à monsieur Desjardins en lui opposant Maurice Péloquin, un autre ancien Libéral. Le ministre a vu dans cette manoeuvre les menées secrètes de la machine du député Libéral à la Chambre des Communes, M. Joseph Guay. La présence de deux fils de ce dernier dans le camp de Maurice Péloquin et le choix d'un troisième fils, avocat celui-là, comme gérant de la campagne de Paul Marion n'ont fait que confirmé les soupçons du ministre. Indépendamment de ces manigances électorales, il se peut que nombre de vieux et de jeunes néo-démocrates aient voté contre monsieur Desjardins afin de purifier l'organisation néo-démocrate dans Saint-Boniface et de recommencer à neuf.

Un autre facteur vient s'ajouter aux précédents. L'absence d'un candidat Conservateur dans Saint-Boniface aurait joué en faveur de Paul Marion. En 1969, Me Maurice Arpin avait reçu 818 voix. Monsieur Marion, de vieille souche Conservatrice et membre actif de ce parti encore sous le régime Roblin, mais converti au parti Libéral lors de l'entrée en scène de Walter Weir d'une part et de Pierre-Elliott Trudeau d'autre part, aurait probablement servi de point de rassemblement pour ces électeurs délaissés. La forte personnalité du maire-adjoint de Winnipeg qu'était Monsieur Marion depuis janvier 1972 en aurait fait l'adversaire le plus fort qu'ait recontré Monsieur Desjardins depuis 15 ans.

J'espère, monsieur Ryan, que ces brèves explications vous aideront à comprendre davantage les orientations et les options de la collectivité franco-manitobaine dans le domaine scolaire et politique. Règle générale, les francophones appuient un candidat francophone dans leur comté, et souvent sans tenir compte de son affiliation politique. Par le passé, quand il s'en presentait plus d'un dans la même circonscription, on préférait le Libéral aux autres. Ce qui a changé depuis l'avènement de Schreyer, c'est que les francophones sont prêts à appuyer un néo-démocrate non-francophone de préférence à un Libéral. Si le parti Libéral veut se refaire au Manitoba, il lui faudra repenser ses politiques globales et chercher des candidats francophones là où leur élection est possible. L'enjeu est d'autant plus grave si l'on considère que le parti néo-démocrate cherche à détacher les francophones du parti Libéral sur le plan fédéral. Déjà on présente des candidats francophones, mais non pour la première fois dans Saint-Boniface, qui risquent d'enlever au parti Libéral un bloc d'appui toujours fidèle mais apte à entendre l'appel d'un autre Schreyer. Ce n'est pas pour demain, mais le parti Libéral - sans oublier le parti Conservateur - devra y songer.

Je termine en secondant votre commentaire sur l'Ouest canadien comme "laboratoire politique des plus intéressants". Nous qui sommes de ce "pays" voyons d'un bon oeil l'intérêt grandissant des Québécois pour notre région. La contestation des structures sociales, économiques, politiques, et mentales qui se poursuit toujours au Québec doit tenir compte de celle qui se fait ici depuis cent ans. Si, il y a eu les métis, mais il ne faut pas négliger les propos des agriculteurs et des travailleurs de l'Ouest. Les Progressistes des années 1920, le CCF et le Crédit Social témoignent de la vitalité de notre société. Et que dire de la présence de trois gouvernements néo-démocrates dans trois des quatre provinces!

Les journalistes du Québec - du Devoir, de la Presse, et du Soleil - ainsi que ceux de Radio-Canada - Le 60 - qui ont parcouru notre province à la veille des élections récentes, ont fait preuve d'un intérêt que nous attendions depuis trop longtemps. Enfin, la présentation d'une émission spéciale en direct à la chaîne nationale de Radio-Canada (radio et télévision) le soir des élections manitobaines nous pousse à croire que des lignes de communication s'ouvrent sur des contacts des plus intéressants.

Cordialement,

Robert Painchaud
Professor-adjoint
Département d'Histoire
Université de Winnipeg

cc. M. Laurent Desjardins
1700 St. Mary's Road
St-Vital

M. Paul Marion
394 Place Gaboury
St-Boniface

M. Hubert Pantel
Rédacteur
La Liberté
B.P. 9.
St-Boniface

TROIS PETITES DORIONNE

On raconte que par un beau soir de mois de juillet, trois charmantes fillettes s'étaient évadées de la maison paternelle pour aller aux "Marionnettes", petit guignol établi dans un vieux faubourg de la Cité de Champlain.

On sait que cette ville était entourée de quatre portes dont l'une d'elles était la porte Saint-Louis.

Il faisait si beau ce soir-là que notre petite jeunesse avait bien le temps de se rendre au logis...

Depuis la conquête des Anglais sur les Français, dans la vieille capitale aussi bien que dans le reste du Canada, les postes clés dans la bureaucratie, ainsi que dans la vie civile et militaire, étaient occupés par les Anglais.

Ne voilà-t-il pas que sans s'en apercevoir, nos fillettes s'étaient rendues à la porte Saint-Louis où l'on devait donner le mot de passe à la sentinelle qui faisait la garde ce soir-là, et qui leur demanda à brûle-pourpoint, sans leur donner le temps de réfléchir:

"Who goes there?".

Il fallait répondre, tout de suite, pour faire face à cette situation embarrassante. Après s'être consultées, l'une d'elles s'empressa de dire dans la langue de Shakespeare:

"Trois petites Dorionne who come from the Marionnette" fut la réponse.

Sans hésiter le soldat intelligent et un peu malicieux, de répondre d'une voix autoritaire: "Pass, trois petites Dorionne who come from the Marionnette."

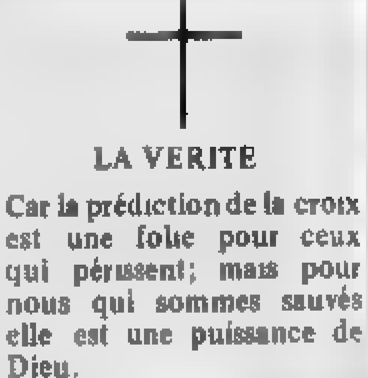
VOITURES D'OCCASION

Si vous envisagez l'achat d'une voiture d'occasion, prenez la peine de vérifier la pédale du frein, vous conseille l'Association des consommateurs du Canada. Si le caoutchouc qui la garnit est aminci ou usé au coin, la voiture a probablement de nombreux milliers de milles. Le siège national de l'ACC est situé à 100, rue Gloucester, Ottawa.

suite de la page 17

Yul Bryner, Britt Ekland et Clive Revill, d'après le roman "Legacy of a Spy" de Henry S. Maxfield. Un agent important du C.I.A. se rend en Autriche où son fils est mort dans un accident de ski. (Br. '67).
24h00 - CINEMA. "Pigalle, St-Germain des Prés". Comédie musicale réalisée par Andre Berthomieu, avec Jacques Hélian et son orchestre, Henri Genes et Dinan. Jacques Hélian éprouve de nombreuses difficultés à trouver un emploi stable pour son orchestre. (Fr. '50).

VENDREDI 27 JUILLET
14h30 - CINEMA "L'homme et le froid", (suite).
23h00 - CINEMA. "La femme aux chimères". Film réalisé par Michael Curtiz, avec Kirk Douglas, Lauren Bacall et Orley Lindgen. Un jeune garçon démontre un talent précoce pour la musique. Un musicien noir lui enseigne la trompette. (USA, '50).



LA VERITE

Car la prédiction de la croix est une folie pour ceux qui périssent; mais pour nous qui sommes sauvés elle est une puissance de Dieu.
(I Corinthiens, ch. 1, v. 18)

APPUYEZ VOTRE CROIX-ROUGE

GLADSTONE


PAY LESS
775-4545
JEAN GAUTHIER
gérant

MESDAMES
Poils faciaux enlevés
pour toujours selon la nouvelle méthode d'électrolyse par ondes courtes
Sans danger! Proprement
DERMIC INSTITUTE
400 Boyd Building
388 avenue Portage
Winnipeg 1 942-4110

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.
ASSURANCES — IMMEUBLES — HYPOTHEQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIETES
100, édifice Paris — Téléphone 943-5408 — Winnipeg 2

CARON'S JANITORIAL SERVICE
SERVICE DE NETTOYAGE DE BUREAU
ENTRETIEN DES BUREAUX D'AFFAIRES
PARQUETS, LAVAGE, ETC. SHAMPOOING DE TAPIS
NETTOYAGE DE CANAPE
André CARON 233 6025 Gerry ROZIERE 247 9533

INSTRUCTION VENTE SERVICE LOCATION
Major & Minor MUSICAL SUPPLIES
354, rue Marion St Boniface
Tél. 233 7232
Les plus grands fournisseurs de musique populaire dans la ville

BINGO
Permis no 242
202, rue Kenny C.C. Précieux-Sang
GROS LOT DE $600
EN 53 NUMEROS
Tous les samedis à 1h30

LES PETITES ANNONCES

de 9h à midi et de 13h à 16h. DERNIER DÉLAI: LUNDI MIDI

assureurs

Assurances FOREST
AUTOPAC et tous les services de l'assureur
160, rue Marion — 247-8434
9h à 5h du lundi au vendredi — 9h à 2h le samedi

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051
Pour tout service d'assurances
FEU — VIE — MALADIE





233-7760 AUTOPAC 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, boul. Provencher, St-Boniface (6) Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions — Bateaux — Tours — Trains

avocats-notaires

L.J. Marcoux, C.R.,
A. Dureault, C.R.
R. Bétournay,
B.A.,L.L.B.
L. Duval, B.A.,L.L.B.
Avocats et Notaires
500, Childs Bldg.
211, avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
R3B 2A2
204, Téléphone: 942-5263

TEFFAINE & MONNIN
Avocats et notaires
194 1/2, boul. Provencher
Tél. : 233-1426

François AVANTHAY, LL. B.
Avocat et Notaire
Suite 1
147, boul. Provencher
St-Boniface, Manitoba
R2H 0G2
Téléphone : 233-5029

JACQUES-E. ROY B.A., LL.B.
Avocat et Notaire
Apt. 1024 Rotunda Towers,
22, avenue Béliveau,
Winnipeg, Man. R2M 1S5
Téléphone : 256-3047

LAURENT J. ROY
Avocat et Notaire
500-232 avenue Portage
956-1060
Winnipeg, Manitoba
R3C 0B2

GARSON, GUAY & LOEWEN
AVOCATS ET NOTAIRES
402, Paris Building
259, avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
R3B 2A9
Téléphone 942-6587
Bureaux à Altona
Lac du Bonnet, Lundar,
Powerview, St-Pierre
et Winkler.

ALAIN G. HOGUE
Avocat et notaire
Filmore et Riley
1400 - 1, Lombart Place
R3B 0X2
Bureau : 942-0131
Résidence : 253-2564

LAURIER REGNIER
Avocat et Notaire
304, édifice Avenue
265, avenue Portage,
Winnipeg
R3B 2B2
Bureau : tél. : 942-3924

SIMONOT & PINEL
Avocats — Notaires
App. 101, Professionnel Bldg.
Prince-Albert, Sask.
Tél. : 764-0633

coiffeurs

Salon Ducharme & Giftwares
angle Langevin & Aubert
Service professionnel par des experts.
(Perruques) 247-6194
R2H 0B3

Mise en plis - Coupe
Coloration - Permanentes
Clara's Hair Styling
127, rue Marion
R2H 0T3
247-7270 233-4808
(Perruques)

Larry Iwan's
HAIR'S THE PLACE
Tél. : 957-1491

comptables

FOREST, GUENETTE & CIE
comptables agréés
262, rue Marion
St-Boniface, R2H 0T7
Téléphone : 947-1671

dentistes

Dr G.A. ARCHAMBAULT
Dentiste
Ste-Anne
Tél. : 422-5377
422-5953
R0A 1R0

Dr J.-O. JOYAL
Dentiste
Téléphone : 943-2023
413, édifice Boyd
388, avenue Portage,
Winnipeg
R3C 0C8

Dr A.-C. LAURIN
Dentiste
Téléphone : 233-2850
141, boul. Provencher
ST-BONIFACE, MAN.
R2H 0G2

Dr André-S. LACHANCE
Dentiste
118, rue Horace
St-Boniface, Man.
R2H 0V9
Téléphone : 233-7726

Dr A.-E. BOURGEOIS
Dentiste
344, rue Marion, St-Boniface
R2H 0V3
Téléphone : 247-4548

Dr Edouard-G. JARJOUR
Dentiste
301, chemin Ste-Marie
St-Boniface, Man.
R2H 1J5
Téléphone : 233-2111

divers

ZORBA'S GREEK RESTAURANT
Nourriture grecque seulement
228, rue Maryland
(angle Broadway)
Winnipeg, Man.
R3G 1L6
Tél.. 775-5807

SALLE A LOUER
Salle coquette
pour toute occasion
service complet
capacité 120 personnes
UNION NATIONALE FRANÇAISE
541, rue Giroux
R2J 0L8
Renseignements :
233-7463

DALLES OU GOUTTIÈRES
Pour réparation ou installation de nouvelles dalles.
Prix très raisonnable.
S'adresser en français.
233-7227 247-9675

GUERTIN IMPLEMENT LTD.
Lot 149, chemin du Périmètre
(près de la Route 59)
Case postale 58, St-Vital 8, Man.
VENTE JOHN DEERE,
PIECES ET SERVICE
Tél. : 266-4321

Service de pneus complet
Vulcanisation * Pneus neufs et usagés * Batteries
BARIL'S TIRE SERVICE
DISTRIBUTEUR DUNLOP
Beaulieu Frères, propriétaires
164 bl. Provencher, St-Boniface
R2H 0G3
Téléphone : 247-7468

Tél. : 233-2211
MARION RUBBER STAMPS
169, rue Marion, St-Boniface
R2H 0T3
Timbres en caoutchouc
de poche et bourse
pour bureau, école, maison.

CTC Tél. : 233-2922
CARLSON TRAILER CENTRE LTD.
Assortiment complet
de pièces de rechange
TRAVELAIRE — JAYCO
GOLDEN FALCON
50, rue MARION
WINNIPEG, MAN.
R2H 0T1

PELLAND
D. PELLAND, prop.
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, Provencher, St-Boniface
R2H 0G2
TELEPHONE : 247-3319

LE CENTRE
DU DISQUE FRANCAIS
MUSICANA
maintenant au 190,
boul. Provencher
St-Boniface
R2H 0G3
offre toujours à 20 p.c. de rabais toute sa collection variée de disques :
et en plus offre des radios, rubans magnétiques, piles électriques, lampes pour radio et téléviseurs, à 10 p.c. de rabais.
Tél. : 233-7222
Heures: 10 h du matin à 6 h du soir.

PIANOS et ORGUES à Vendre
Agent exclusif pour pianos Heintzman et Sherlock-Manning et orgues Hammond.
Voyez notre représentant français, M. Jean Carignan.
J. J. H. McLean Co. Ltd.
Angle Graham et Edmonton
Winnipeg — Tél: 942-4231
Affilié à la Procure Générale.

RÉPARATIONS
GRATTON ELECTRIC
Brochage résidentiel, commercial et industriel
37, rue St-Pierre
Téléphone : 269-3700
St-Norbert
R0G 2H0

ferblantiers

LSM
LAFRENIERE Sheet Metal Ltd.
Chauffage — Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
R2H 2T4
Téléphone : 247-2356

Air conditionné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
84, rue Marion
St-Boniface 6
R2H 0T1
Tél. : 247-4351
René André — 256-3340

garagistes

STATION-SERVICE PROVENCHER PRODUITS SHELL
174, Provencher St-Boniface
R2H 0G3
Téléphone 233-7431
Essence Huile Accessoires
Pneus Réparations
Remorquages

Pneus - Batteries -
Mise au point
Tous travaux de l'avant
Réparations générales
GOULET SHELL
191, rue Goulet
R2H 0R9
Tél. : 247-9315
Gerry Bourgeois

HUB SERVICE
alignement des roues, réparations, réglage, freins, pneus, essence et huile
760, rue St-Joseph 247-4533
Gérard Privé, propriétaire

St. Boniface 'ESSO'
Provencher et Taché
R2H 2B5
Téléphone : 233-4654
Norbert Tétrault, prop.
Assortiment complet de produits ATLAS
Ouv7h00 a.m. à 10h00 p.m.
Dim 9h00 a.m. à 6h00 p.m.

BRANDON GULF
Brandon et Osborne
Tél. : 452-2100
Lionel Dupuis Bob Dionne
Réparations
par mécaniciens qualifiés
lubrification — mise au point
changement d'huile — essence

LES PETITES ANNONCES

optométristes

Dr E.M. FINKLEMAN
et
DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
NOUVEAU LOCAL
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

R. J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boul. Provencher
AU REZ-DE-CHAUSSEE
Tél.: 233-3889
R2H 0G2

EXAMEN DE LA VUE
JAMES SHAEN LTD.
M.N. Lecker, optométriste
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
R3C 0B6
Tél.: 943-6628

peintres

NORTH STAR
DECORATING CO. LTD.
1487 ch. Dugald
St-Boniface
Tel.: 247-8522
Paul RAJOTTE, Prés.

Vermette Painting
320, rue La Vérendrye
St-Boniface
R2H 0B9
TEL.: 247-3694
Tapisserie – Vinyl
Peinture en tout genre

pharmaciens

PHARMACIE
Préfontaine
PHARMACY
243, rue Marion, Norwood
Angle des rues
Traverse et Marion
R2H 0T8
Tél : 247-3533
Nous livrons à domicile

McCullough Drug Co.
123, av. Marion
R2H 0T3
au coin de
la rue Taché
Tél.: 247-2353

tv-radio

Service de T.V.
T.V. à vendre - à louer
297, ch. Ste-Marie
R2H 1J5
Téléphone : 233-2461
NORWOOD
TELEVISION
CO. LTD.
"Au service de clients satisfaits depuis 1953"

Entretien et réparations
de toutes marques d'appareils
Horaire de 9 h à 21 h.
Service compétent et garanti
Frontenac TV-Radio
Tél.: 233-6458
78, rue Marion, St-Boniface
R2H 0T1

LOCATION DE T.V.
SERVICE DE T.V.
Carman Moxley Rentals Ltd.
171, rue Marion, St-Boniface
R2H 0T4
233-1863 ou 233-6008
Aurèle Dupuis, prop.
ouvert 6 jours par semaine

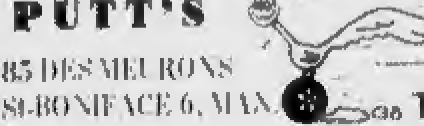
transports

Service général de déménagement, messageries, etc.



Gérant :
Rolly Painchaud
Tél. : 256-5869

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.



85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN.
Téléphone: 233-6327

à louer

Rue Dumoulin. Logis de 3 pièces. Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement, entrée privée. Pour personnes tranquilles seulement. Libre immédiatement. Composer : 233-4281 après 6 heures.
13-605-16 C

St-Boniface, près hôpital et écoles. Logis de 3 chambres à coucher au 1er étage d'un duplex. Usage de la cour. Enfants et animaux familiers acceptés. Composer: 247-5701 ou 253-4468.
15-630-16 C

Grande chambre non meublée. Réfrigérateur et poêle inclus. Au 1er étage. Facilités de cuisine. Composer: 247-9625.
9-566-JNO

Appartement de 5 pièces, 2 chambres à coucher. Poêle, réfrigérateur et facilités de lavage. Libre: 1er août. Pour adultes. $125.00 par mois. Composer: 256-2266.
15-639-JNO

Rue La Flèche. Logis de 3 pièces meublées, au sous-sol. Laveuse et sécheuse automatiques. Stationnement. Entrée privée. Libre: 15 août. Composer: 233-6788.
16-653-17 C

Norwood. Grande chambre sur le devant. Non meublée. Au 1er étage. Réfrigérateur et poêle inclus. Composer: 247-9625.
2-5178-JNO

300, rue Hamel. Logis de 2 pièces. Composer: 233-7869.
16-644-16 C

Logis de 4 pièces au 2e étage d'un duplex. Poêle et réfrigérateur. Deux entrées privées. Place de stationnement. Libre: 15 août. Composer: 247-5429 après 5 heures.
16-645-16 C

Appartement de 6 pièces dans quadriplex moderne. Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse et garage compris. Composer: 247-7197.
15-637-16 C

St-Boniface. Logement de 3 chambres à coucher dans duplex côte à côte. Tapis mur à mur et draperies inclus. Libre: 1er septembre. Composer: 233-4951 ou 257-0978.
16-651-16 C

Rue Ruby. Appartement de 3 chambres à coucher au 1er étage. Toutes utilités comprises. Poêle et réfrigérateur inclus. Grande cour. Garage double. $130 par mois. Composer: 247-4331 après 4h30.
16-649-16 C

Norwood. Logis de 3 pièces au 1er étage. Poêle et réfrigérateur inclus. Pour adultes tranquilles. Composer: 775-1439.
10-577-JNO

Maison de 2 chambres à coucher. Composer: 256-1539.
16-648-16 C

on demande

LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE
demande

UN COORDONNATEUR (OU COORDONNATRICE)
PROGRAMMES FÉMININS

RESPONSABILITÉS :

maintenir, développer et coordonner les programmes de Mini Franco Fun. Développer d'autres programmes d'intérêt pour les femmes franco-manitobaines de concert avec l'Exécutif et le personnel de la S.F.M.

QUALIFICATIONS :

bonnes connaissances du Manitoba et des Franco-Manitobains. Expérience organisationnelle. Qualité d'innovation et aptitude à travailler avec un minimum de structures.

SALAIRE : négociable selon les qualifications.

ENTRÉE EN FONCTION : immédiate.

UN COORDONNATEUR GÉNÉRALISTE

RESPONSABILITÉS :

développer un projet avec les francophones de la ville de Winnipeg. Action dans le domaine économique. Actions diverses, telles que déterminées par l'Exécutif de la S.F.M.

QUALIFICATIONS :

bonnes connaissances du Manitoba et des Franco-Manitobains. Expérience dans le développement économique. Capacité de travailler aussi bien avec les agences gouvernementales qu'avec des comités divers. Talent d'innovation.

SALAIRE : négociable selon les qualifications.

ENTRÉE EN FONCTION : immédiate.

Faire parvenir les candidatures incluant curriculum vitae, références et salaire attendu au

Comité du personnel de la S.F.M.
C.P. 145
St-Boniface, Man.
R2H 0J3

avant le 27 juillet 1973.

Veuillez indiquer pour quel poste vous posez votre candidature.

La DIVISION SCOLAIRE de la RIVIERE-ROUGE

ON DEMANDE

TROIS PROFESSEURS BILINGUES
pour l'Institut Collégial de St-Pierre:

(1) Education physique et Français
(2) Education physique et Jr. High Anglais
(3) Jr. High Anglais

Veuillez adresser vos demandes à
Monsieur Edmond Lacasse, directeur
St-Pierre, Manitoba R0A 1V0

DIRECTEUR EN PLANIFICATION ET EN RECHERCHE

LE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT COOPÉRATIF requiert les services d'un directeur en planification et en recherche dont la responsabilité comprendra l'administration générale de la recherche, de la planification et du programme de développement au sein du Ministère du Développement Coopératif. Ses fonctions englobent un travail en relation étroite avec les directeurs des autres divisions dans le but d'établir une liaison avec les Coopératives et les Caisses Populaires au Manitoba, d'analyser et d'évaluer l'influence de leur activité dans des secteurs économiques déterminés, et aider à atteindre leurs objectifs de développement. Le candidat apportera aussi son assistance au développement d'une charpente législative en vue de la formation d'entreprises coopératives innovatrices et variées. Il dirigera des études spéciales, acceptera la responsabilité de l'accumulation et du calcul des données statistiques et présentera, de temps à autre, des rapports compréhensibles et tels que requis par la législature.

Le candidat choisi sera diplômé en économie agricole d'une université, et possédera au moins 5 ans d'expérience en recherche. Une certaine habitude dans les affaires et une connaissance de la politique en planification sont requises. Une connaissance des principes, de la philosophie et des procédés des coopératives est un avantage précieux.

Salaire: $15,012 à $19,164 par année

Les demandes devront mentionnées no 651

VERIFICATEUR (Travail à l'extérieur)

LE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT COOPÉRATIF requiert les services d'un vérificateur pour diriger les inspections et les vérifications des comptes et des dossiers des Coopératives et des Caisses Populaires telles qu'assignées par le directeur. Les fonctions consistent à apporter son assistance aux gérants et au personnel dans la réalisation des méthodes de comptabilité, de la législation et de tous les autres règlements et lois se rapportant aux coopératives; reviser les contrôles internes, établir un moyen d'évaluation de l'exécution d'une nouvelle insistance au programme de surveillance au sein du ministère, et développer une nouvelle formule de vérification et des nouveaux manuels des procédés. Le candidat sera aussi responsable de la surveillance et de la direction du personnel, de la préparation de rapports des vérifications pour le directeur et les bureaux de direction des coopératives. Il aura aussi à remplir d'autres fonctions sur demande. Ce poste peut comprendre des voyages considérables dans le nord de la province.

Le candidat choisi devra posséder une XIIe année de scolarité, un diplôme (C.A. ou R.I.A.) ou devra avoir complété avec succès un cours reconnu en comptabilité. Il devra en plus avoir un minimum de cinq années d'expérience comme surveillant. Une connaissance et de l'expérience se rapportant aux Coopératives et aux Caisses Populaires sont des avantages précieux.

Salaires : $12,348 à $16,560 par année.

Les demandes devront mentionner no 644

COMPTABLE (Travail à l'extérieur)

LE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT COOPÉRATIF requiert les services d'un comptable dont la responsabilité sera de planifier, de développer et d'améliorer continuellement les procédés de toutes les phases des dossiers coopératifs et d'entretenir des contrôles adéquats. Ses fonctions comprennent la charge de travailler, où ceci est approprié, avec les personnes qui reçoivent une formation en comptabilité et dans la tenue des livres coopératives et aider à leur développement; analyser les rapports de vérification et s'assurer que ceux qui sont responsables agissent de façon corrective. Le candidat aura aussi la responsabilité d'établir une liaison avec les mouvements organisés dans le but d'améliorer les méthodes et les formules courantes; il devra en plus fournir des données statistiques se rapportant aux opérations et aux politiques du développement des coopératives. Ce poste comprend des voyages considérables à travers la province et en particulier dans les régions du nord.

Le candidat choisi devra posséder une XIIe année de scolarité et un diplôme en comptabilité d'un institut reconnu. Un minimum de trois années d'expérience en qualité de chef, une connaissance des procédés coopératifs en administration et une habitude des affaires sont aussi nécessaires.

Salaire : $9,912 à $12,660 par année.

Les demandes doivent mentionner no 648

Pour ces postes ci-dessus mentionnés, faire demande par écrit avant le 23 juillet 1973 à :



Pièce 154, Palais Législatif
Winnipeg, Manitoba R3C 0V8

COMPOSEZ 247-4823

TARIF: 5¢ le mot. Minimum $1.50 — Chaque insertion supplémentaire: 4¢ le mot. Minimum: $1.00
Pas de changement de texte. Ajouter 25¢ si l'annonce doit être placée dans un cadre, ou si l'on désire un numéro de boîte.

à vendre

STE-ANNE
Garage de 40' x 54' sur lot de 330' x 200'
Agence TEXACO
Endroit : Route no 12 et chemin Dawson
Très bonne localité
Pour plus de renseignements, composer : 422-5278
M. Ray TÉTRAULT, gérant

Duplex tout à fait moderne, très propre, grand lot et beau jardin, belle localité. Chauffage central. Machine à laver automatique, etc. au sous-sol. Pour visiter, composer: 878-2746 ou écrire à C.P. 93, Lorette, Man.
14-617-17 C

A Lorette. Bâtisse pour bureaux ou logement. Pour plus de renseignements, s'adresser à: La Caisse Populaire de Lorette, Lorette, Manitoba. Tél. : 878-2791.
14-625-JNO

A VENDRE
Commerce d'assurances générales, Autopac, etc. Chiffre d'affaires très intéressant. Pour plus de détails écrivez à : Boîte 632, La Liberté, C.P. 96, St-Boniface.
15-632-18 C

Commode à 3 grands tiroirs et avec grand miroir. Composer: 233-5895 jusqu'à 3 heures ou après 8h30.
16-650-16 C

A bon marché. Robe très simple de Mariée. Composer: 247-3597 après 6 heures.
16-652-16 C

Des 2 x 4 - 9' nouvellement sciés $1.00 chacun. 2 x 4 - 9' 70¢ chacun. Poteaux: 3 x 4 - 9' $1.50 chacun. "Boxcar Decking": 2 x 6 et 3 x 6 - 50c et 75c chacun. Tous matériaux droits et secs. Aussi, un bon assortiment de "metal sheating" et de poutres d'acier. S'adresser à Texaco Spud Stop Restaurant, route 59 N 1/2 mille au sud de la grand route provinciale 101. Tél.: 222-6137.
14-618 JNO

personnel

Dame se déplaçant à l'aide de béquilles désire une personne pour lui tenir compagnie. Chambre, pension et salaire. Écrire à: Boîte 619, La Liberté, C.P. 96, St-Boniface.
14-619-JNO

ON DEMANDE
Demoiselle responsable parlant un bon français pour converser, une heure et demie deux fois par semaine, avec jeune fille de 13 ans demeurant au 202, av. Montgomery, Winnipeg. Pour plus de renseignements, composer: GL3-6436.
16-646-16 C

agents d'immeubles

ATTENTION

VOULEZ-VOUS VENDRE OU ACHETER UNE MAISON? POUR SERVICE PROMPT ET COURTOIS, APPELEZ PIERRE PINEAU: 256-6000 OU ALEXANDER AGENCIES: 284-5390

WINNIPEG
Entre les rues St. Mathew's et Ellice, près du centre de la ville. Très belle maison de 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine bien moderne, salle de récréation. Garage. Comptant requis: $3,000. Appelez Gérard Pelletier: 334-0112.

ST-VITAL
Maison de 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher. Garage attenant. Cave à la grandeur. Sur lot de 72' x 120'. Tapis mur à mur au salon. Beau grand jardin. Pour visiter appelez Louis Combot: 247-5918.

RUE BERRY
Duplex complètement privé. Un logis de 2 ou 3 chambres à coucher au premier, et un de 1 chambre à coucher au 2e. Garage. Lot: 40' x 125'. Tout près hôpital. Pour visiter appelez Louis Combot: 247-5918.

ST-VITAL
Bungalow de 2 chambres à coucher. Demi-cave. Sur lot de 50' x 120'. Présentement loué à $130 par mois. Prix demandé: $10,900. Pour plus d'informations, appelez Louis Combot: 247-5918.

LORETTE - MAN.
Grande maison de 2 étages sur lot de rivière comprenant près de 2 acres. Tapis dans toutes les pièces excepté cuisine et salle de bain. 4 chambres à coucher, salle de récréation au sous-sol, salle à manger. Pour visiter, appelez Louis Combot : 247-5918.

ST-VITAL
A VENDRE OU A LOUER
Grande maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, sur beau lot avec garage et patio. Cave à la grandeur complètement finie. Plus salon de coiffure attenant. Equipement complet. Pour visiter, appelez Louis Combot: 247-5918.

RUE MASSON
Maison de 2 étages. Logis de 2 chambres à coucher au 1er; logis de 1 chambre à coucher au 2e. Aurait besoin d'être rénovée. Bon terrain pour nouvelle construction. Pour plus de renseignements appelez Louis Combot: 247-5918.

80 ACRES DE TERRE à 3 milles à l'est de la route 59. Tout en culture. Pour plus de renseignements, appelez Louis Combot : 247-5918.

BUFFALO REALTY & APPRAISALS

233, av. Portage
Tél.: 942-0481



PRES ECOLE LACERTE — Bungalow de 5 pièces, 2 chambres à coucher. Très chic. En parfait état. Belle salle de récréation. Grand garage. Hâtez-vous pour le voir. Prix très raisonnable.

PARC WINDSOR — Joli bungalow de 5 pièces, 3 chambres à coucher. Etat impeccable. Grand lot clôturé. Près des écoles. Plein prix: $26,500. Certainement une aubaine au prix d'aujourd'hui.

ST-BONIFACE — Près hôpital. Grande maison de 6 chambres à coucher, ou peut être convertie en maison de pension. Soubassement complet. Beau grand lot boisé. Comptant requis: $1,200 à une hypothèque.

ST-BONIFACE — Joli bungalow de 4 pièces, 2 chambres à coucher. En très bon état. Plein prix, seulement $13,500

PARC WINDSOR — Charmant bungalow de 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains. Sous-sol fini. Près école Lacerte, etc. Prix très attrayant. Comptant requis : $2,500

PAUL'S

PAUL GAGNON
247-8861 247-8862
ou
256-6538

LOUIS WENDEN
453-1562

PAUL FOURNIER
256-1520

MAURICE DESROSIERS
888-2487

REALTY LTD
120, boul. Provencher

ST-CLAUDE — Centre du village. Une acre de terre sur rue de l'Ecole. 132' x 330'. Peut être divisée en 2 lots. Bon puits sur les lieux. Prix raisonnable.

ST-BONIFACE — Maison de 2 étages, 5 pièces, 2 chambres à coucher. Tout près Cathédrale. Comptant requis: $500.00. Balance portée par vendeur à $75.00 par mois.

LORETTE — Grand lot de 80 pieds de frontage. Une demi-acre. Egoûts et eau. Prix avantageux.

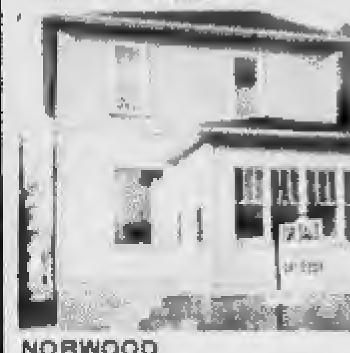
PRES ECOLE PROVENCHER — Joli petit bungalow de 4 pièces, 2 chambres à coucher. Garage presque neuf. Une aubaine à $11,700.

ST-ADOLPHE — Grand lot boisé donnant sur la rivière, 300 pieds de frontage sur rivière Rouge. Chaque lot a une superficie de 5 acres ou plus. Seulement 3 lots de disponibles.

AVONS BESOIN URGENT de bungalow de 2 ou 3 chambres à coucher à St-Boniface ou Parc Windsor. Aussi, grand besoin de terrains agricoles ou fermes laitières.



ROULOTTE "MOBILE HOME" de 3 chambres à coucher. Réfrigérateur, poêle, tapis mur à mur au salon. Porche isolé et chauffé. Plusieurs autres extras. Appelez Claude.



NORWOOD
Belle grosse maison de 3 chambres à coucher. Complètement rénovée. 2 salles de bains complètes. Cave à la grandeur. Appelez Claude.



NORWOOD
Rue Eugénie. Belle grande maison de famille. 5 chambres à coucher, salon, salle à manger, foyer. Soubassement complet avec chambre supplémentaire. Fenêtres toutes saisons. En très bon état. Appelez Nap. Gagnon.



RUE PLINQUET $23,500
Bungalow de 2 chambres à coucher. Soubassement complet. Aussi, maison de 2 étages avec soubassement complet. Le tout sur propriété de valeur. Lot : 75' x 120'. Appelez Nap.

ST-BONIFACE $10,900
Bungalow de 3 chambres à coucher. Chauffage au gaz. Peut être acheté avec comptant minime. Appelez Nap



NORWOOD
Maison de 4 chambres à coucher. Belle grande cuisine. Salle de récréation. Garage. En très bon état. Appelez Claude.



NORWOOD $20,500
Rue Hill. Grosse maison de famille ou de revenu. Soubassement complet. 2 salles de bain. En très bon état. Appelez Nap.

MULTIPLE SERVICE



METRO AGENCIES LTD.
Tél.: 247-2351
294, rue Marion, St-Boniface
Nap. Gagnon - Rés: 233-3510
Claude Bouchard - Rés: 247-5849

él.: 247-8958 DANIS REALTY 519, ch. Ste-Marie



PARC WINDSOR — 12 ans seulement — Possession immédiate — Cette jolie maison est une aubaine à $29,900 — 3 chambres à coucher — grande salle à manger — salle de récréation et 4e chambre à la cave — Garage double — Une hypothèque à 6 3/4 p.c. — Appelez Aimé Fillion.

STE-ANNE MANITOBA — 4 milles du village sur ch. Dawson — Doit être vendue. Maison de 3 chambres à coucher — Pleine cave — Très propre — Garage double neuf — Sur une acre de terrain — Plein prix: $8,900 avec $1,000 comptant — Ne tardez pas — Appelez Maurice ou Aline Danis.

ST-BONIFACE — $25,000 — Grande maison en stuc — 4 chambres à coucher — 2 salles de bains — cave à la grandeur — Bon garage — Située près Précieux-Sang — Hypothèque de $16,500 à 9 1/4 p.c. — On peut refinancer avec un dépot de $2,500. Appelez Jeanne D'Auteuil.

ST-BONIFACE — Duplex côte à côte — 2 logis de 5 pièces loués à $155.00 — Un logis de 2 chambres à coucher — Triple garage — Bonne localité — près de tout — Prix: $36,500 — Pour visiter avec l'agent exclusif — appelez Jeanne D'Auteuil.

LORETTE - MANITOBA — 140 acres de terrain tout ensemencées — 1 mille du village — Prix: $18,500 avec la récolte et aussi 2 grandes graineries — Appelez Jeanne D'Auteuil.

AVENUE GUAY — 3 chambres à coucher — Très propre — Tapis mur à mur dans salon — Cuisine moderne — Situé près autobus, magasin, école et Glenwood Community Club — $1,000 comptant — Appelez Léo Grouette.

STE-ANNE — 4 chambres à coucher — Grande maison de famille avec pleine cave — Garage — Lot: 75' x 200' — Seulement 30 minutes de Winnipeg — Appelez Léo Grouette.

RUE HUMBOLDT — Petite maison de 1 étage — Intérieur récemment décoré — Tapis mur à mur — Garage double — Meubles inclus si désiré — Prix: $9,000 — Appelez Mme Danis.

ATTENTION GENS DE ST-VITAL — Il me faut une bonne maison de 2 ou 3 chambres à coucher pour septembre ou octobre — Appelez Aline Danis.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES — Garage d'essence — G.M. dealership — Bien équipé — Clientèle établie — Propriétaire se retire — Prendrait l'hypothèque avec montant substantiel — Pour plus d'informations, appelez Léo Grouette.

ST-CLAUDE — 3 chambres à coucher — Une acre — Intérieur très propre — Aurait besoin de peinture à l'extérieur — Garage — Seulement $3,500. Appelez Léo Grouette.

RUE BERTRAND — Maison de 3 chambres à coucher — 1 1/2 étage — Deux salles de bain — Pourrait être convertis en duplex — Plein prix: $9,200 — Appelez Albert Gauthier ou Aimé Fillion.

INVESTISSEMENT — ST-BONIFACE — Triplex — Très bonne localité — Revenu: $280.00 — Plein prix: $18,900 — Appelez Réjane Lebecque : 247-9461.

Réjane Lebecque : 247-9461
Maurice Danis : 253-2102
Aline Danis : 253-2102
Jeanne D'Auteuil, rés.: 452-3936
Albert Gauthier : 247-4397
Aimé Fillion : 233-5710
Rudy Dufault : 247-8744
Léo Grouette : 233-5507
Maurice Péloquin : 247-7830

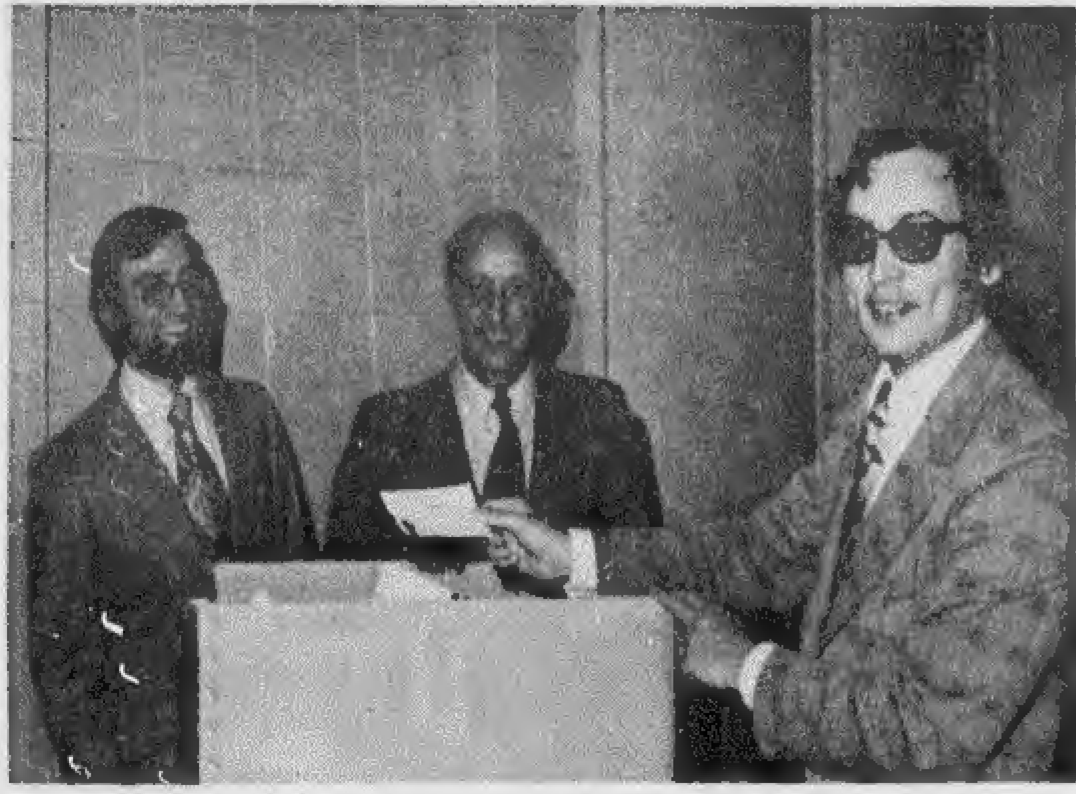
SERVICE "Multiple Listing"

GAGNANT

DU GRAND CONCOURS

HAWAII

DES CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA



M. Edmond Beaudry, directeur des services, M. Guy Delaquis, directeur-général, et maître Reynald Guay, président du comité de publicité, effectue le tirage d'un nom parmi les 45,000 entrées.



L'heureux gagnant est M. André Pelletier, que l'on voit tenant l'enveloppe qui contient les deux billets pour le voyage à Hawaï. A la droite, M. et Mme Roland Pelletier, ses parents; à gauche, M. Guy Delaquis et Mme Thérèse Fillion, assistante de la Caisse populaire du Précieux-Sang.

Au grand concours HAWAI, concours des caisses populaires du Manitoba, il y avait une participation d'au-delà de 45,000. Ce concours, qui avait débuté au mois de novembre l'année dernière, se terminait au mois de juin 1973. En plus d'encourager les membres actuels de profiter des services de leur caisse, ce concours visait à susciter des nouveaux membres.

Le gagnant, M. André Pelletier du 126 de la rue Kitson, aura 10 ans le 4 août prochain. Il est membre de la Caisse populaire du Précieux-Sang depuis l'âge de trois semaines, et dépose régulièrement depuis cet âge... Il s'était intéressé au concours Hawaï, et avait fait son entrée personnellement. Il croyait que c'était une "blague", la première fois qu'on lui annonçait qu'il avait gagné. En décembre, lorsqu'il effectuera son voyage, André amènera avec lui sa mère, Mme Rose Pelletier. Il compte faire beaucoup d'explorations et prendre plusieurs photos.

Les 30 Caisses Populaires du Manitoba félicitent

M. André Pelletier

et remercient tous les nombreux participants

* SAINT-MALO	HAYWOOD	ILE-DES-CHENES
* LORETTE	LAURIER	LETELLIER
* SAINT-PIERRE	SAINT-FRANCOIS-XAVIER	OTTERBURNE
* SAINT-BONIFACE	* ELIE	LA SALLE
* LA BROQUERIE	SAINT-LABRE	* SAINT-CLAUDE
SAINT-JOSEPH	SAINTE-ROSE-DU-LAC	SAINTE-GENEVIEVE
SAINTE-ANNE	SAINTE-AGATHE	PRECIEUX-SANG
* LOURDES	RICHER	AUBIGNY
* SAINT-JEAN-BAPTISTE	SOUTH JUNCTION	PARC WINDSOR
SAINT-ADOLPHE	SAINT-GEORGES	CARITAS

*Indique Caisse Millionnaire

